Form No. 3471-784 Rev A

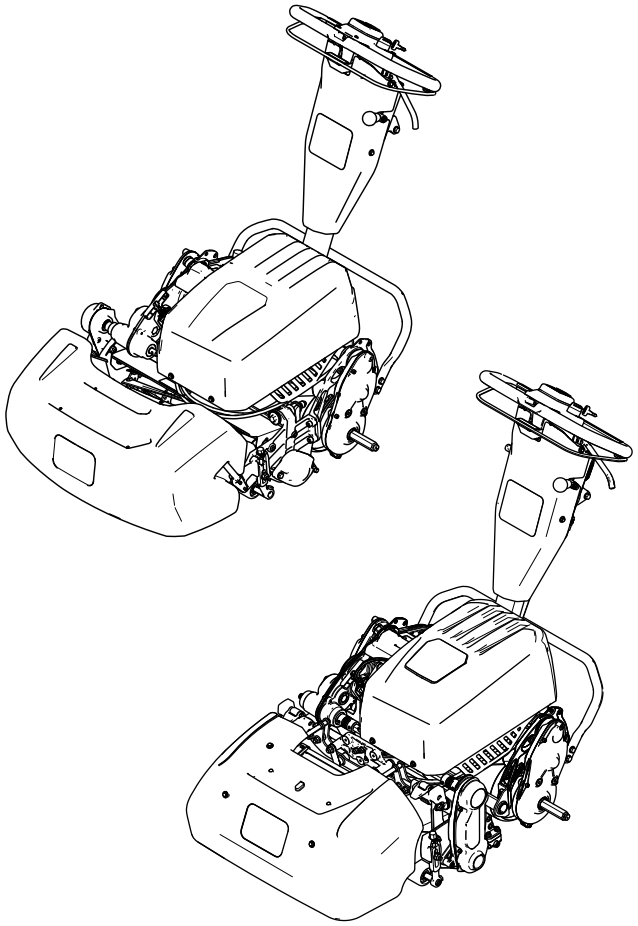
TORO®

Count on it.

Käyttöopas

Greensmaster® e1021, e1026 ja eFlex® 1021 Greensmower

Mallinro: 04835—Sarjanro: 400000000 tai suurempi
Mallinro: 04845—Sarjanro: 400000000 tai suurempi
Mallinro: 04865—Sarjanro: 400000000 tai suurempi



Rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.Toro.com.
Käännös alkuperäisestä tekstistä (FI)

3471-784

Tämä tuote on asiaankuuluvien eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on erillisessä tuotekohtaisessa vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

⚠ VAARA

KALIFORNIA
Lakiesityksen 65 mukainen varoitus

Tämän tuotteen virtajohto sisältää lyijyä, joka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttaa synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymiseen liittyvää haittaa. Pese kädet, kun olet käsitellyt näitä osia.

Akun liitännät, navat ja niihin liittyvät lisävarusteet sisältävät lyijyä ja lyijy-yhdisteitä, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää ja haittaavan lisääntymistä. Pese kädet, kun olet käsitellyt näitä osia.

Tämän tuotteen käyttäminen voi altistaa kemikaaleille, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymiseen liittyvää haittaa.

Johdanto

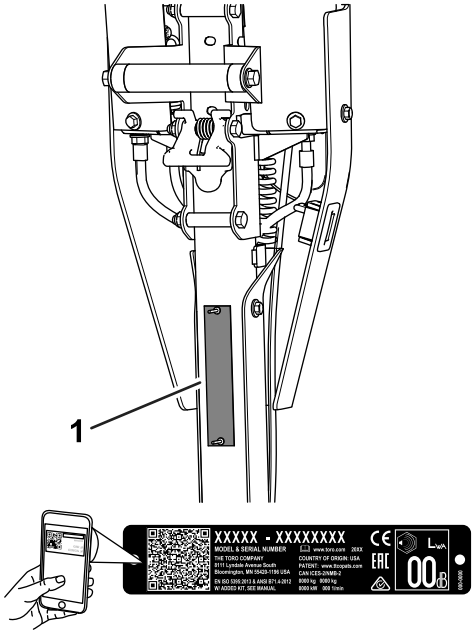
Tämä kone on työnnettävä kelateräruohonleikkuri, joka on tarkoitettu ammattimaiseen kaupalliseen käyttöön. Se on tarkoitettu pääasiassa viheralueiden ruohonleikkuuseen. Tuotteen käyttäminen muuhun kuin sen aiottuun käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista käyttäjälle ja sivullisille.

Lue nämä tiedot huolellisesti, jotta opit käyttämään ja huoltamaan laitetta asianmukaisesti sekä välttämään tapaturmia ja tuotevaurioita. Olet itse vastuussa tuotteen asianmukaisesta ja turvallisesta käytöstä.

Vieraile osoitteessa www.Toro.com, jos tarvitset tuoteturvallisuuteen ja käyttökoulutukseen liittyviä materiaaleja tai tietoja lisävarusteista tai lähimmästä jälleenmyyjästä tai jos haluat rekisteröidä tuotteesi.

Aina kun tarvitset huoltoa, alkuperäisiä Toro-varaosia tai lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai Toron asiakaspalveluun. Ota tällöin tuotteesi malli- ja sarjanumerot valmiiksi esiin. Kuva 1 osoittaa laitteen malli- ja sarjanumeron sijainnin. Kirjoita numerot annettuun tilaan.

Tärkeää: **Skannaamalla sarjanumerokilvessä olevan QR-koodin (jos varusteena) mobiililaitteella saat tuotetietoja sekä takuu- ja varaosatietoja.**



g271512

Kuva 1

1. Malli- ja sarjanumeron sijainti

Mallinro: _____

Sarjanro: _____

Tässä käyttöoppaassa esiintyvä varoitusmerkintä (Kuva 2) ilmaisee vaaratilannetta, josta saattaa olla seurauksena vakava tapaturma tai jopa kuolema, jos suositellut varotoimenpiteet laiminlyödään.

g000502

Kuva 2
Varoitusmerkintä

Tässä käyttöoppaassa käytetään kahta termiä tietojen korostamiseksi. **Tärkeää** kiinnittää huomiota mekaanisiin erikoistietoihin ja **Huomautus** korostaa erityishuomion ansaitsevia yleistietoja.

© 2024—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Toron WWW-sivusto osoitteessa www.Toro.com.
Painettu Yhdysvalloissa
Kaikki oikeudet pidätetään

Sisältö

Turvaohjeet 4
Yleinen turvallisuus 4
Turva- ja ohjetarrat 4
Käyttöönotto 7
1 Leikkuuyksikön säätö ja asennus 8
2 Kuljetuspyörien asennus 10
3 Ruohonkeräimen asennus 11
4 Kahvan korkeuden säätimen salpapultin säätö 12
5 Akkulaturin asennus seinään 12
Laitteen yleiskatsaus 14
Ohjauslaitteet 15
Tekniset tiedot 17
Lisälaitteet/lisävarusteet 17
Ennen käyttöä 18
Turvallisuus ennen käyttöä 18
Päivittäisen huollon suorittaminen 18
Leikkuunopeuden säätö 18
Kelanopeuden säätö 18
Vetorummun asennon säätö 19
Kahvan korkeuden säätö 19
Koneen kuljetus työalueelle 19
Kuljetuspyörien irrotus 20
Käytön aikana 20
Turvallisuus käytön aikana 20
Koneen käynnistys 21
Tietokeskuksen LCD-näytön käyttö 22
Käyttövihjeitä 23
Koneen sammutus 25
Käytön jälkeen 25
Turvallisuus käytön jälkeen 25
Ohjauslaitteiden käyttö ruohonleikkuun jälkeen 26
Koneen kuljetus 26
Kuljetuspyörien asennus 26
Vaihteiston kytkentä ja irtikytkentä 27
Litiumioniakkuyksikön huolto 27
Akkuyksiköstä huolehtiminen 28
Tietoja akkulaturista 28
Kunnossapito 30
Turvallisuus huollon aikana 30
Kunnossapitotaulukko 30
Päivittäisen huollon tarkastuslista 31
Huoltoa edeltävät toimenpiteet 31
Koneen valmistelu huoltoa varten 31
Sähköjärjestelmän huolto 32
Sähköjärjestelmän turvallinen käyttö 32
Akkuyksikön huolto 32
Akun hävitys 32
Akkulaturin huolto 32
Sulakkeiden vaihto 33
Akun käyttöliittymäpaneelin kuittaus 33
Vetojärjestelmän huolto 34
Vaihteistoöljyn vaihto 34
Ohjausjärjestelmän huolto 34
Käyttö- ja seisontajarrun säätö 34
Leikkuuyksikön huoltaminen 35
Terien turvallinen käyttö 35
Leikkuuyksikön asennus (mallit 04835 ja 04845) 35
Leikkuuyksikön asennus (malli 04865) 36
Leikkuuyksikön irrotus(Mallit 04835 ja 04845) 36
Leikkuuyksikön irrotus (malli 04865) 37
Leikkuuyksikön läppäys 37
Puhdistus 38
Koneen puhdistus 38
Varastointi 39
Turvallinen varastointi 39
Koneen varastointi 39
Akkujen varastointivaatimukset 39
Laturin varastointi 39

Turvaohjeet

Yleinen turvallisuus

Tämä tuote voi katkaista jalan tai käden sekä singota esineitä.

- Lue ja sisäistä tämän *käyttöoppaan* sisältö ennen koneen käynnistämistä.
- Koneen käyttö vaatii käyttäjän täyden huomion. Jos käyttäjän huomio keskittyy muualle, saattaa seurata henkilö- tai omaisuusvahinko.
- Älä laita käsiä tai jalkoja koneen liikkuvien osien lähelle.
- Älä käytä konetta ilman paikallaan olevia ja asianmukaisesti toimivia suojuksia ja muita suojalaitteita.
- Älä päästä sivullisia ja lapsia käyttöalueelle. Älä koskaan anna konetta lasten käyttöön.
- Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru, sammuta kone, irrota virta-avain (jos varusteena) ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ennen kuin poistut käyttäjän paikalta. Anna koneen jäähtyä ennen säätöä, huoltoa, puhdistusta tai varastointia.

Laitteen asiaton käyttö tai huolto voi aiheuttaa tapaturman. Vähennä loukkaantumisriskiä noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja huomioimalla aina varoitusmerkki ⚠, joka tarkoittaa varoitusta, vaaraa tai hengenvaaraa – henkilöturvallisuusohjeet. Ohjeiden laiminlyönti saattaa johtaa henkilövahinkoon tai kuolemaan.

Turva- ja ohjetarrat

Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähettyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.

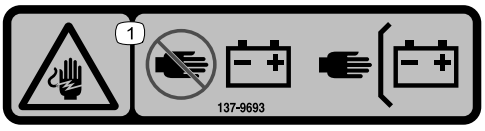
decal120-9570

120-9570

1. Vaara: pysy etäällä liikkuvista osista. Pidä kaikki suojukset ja suojalevyt paikoillaan.

decal133-8061

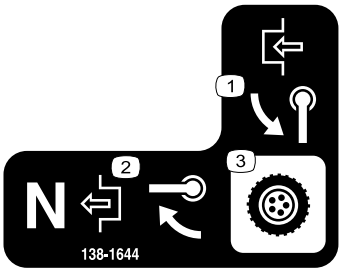
133-8061



decal137-9693

137-9693

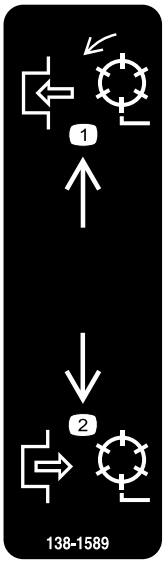
1. Sähköiskuvaara: Pysy etäällä akusta. Pidä kaikki suojukset ja suojalevyt paikoillaan.



decal138-1644

138-1644

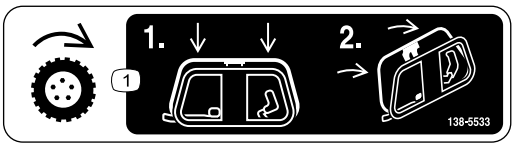
1. Kytke kääntämällä kahvaa.
2. Kun kone on Vapaa-asennossa, vapauta kääntämällä kahvaa.
3. Vaihteiston ohjaus



decal138-1589

138-1589

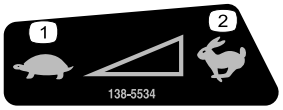
1. Kytke kelat.
2. Vapauta kelat.



decal138-5533

138-5533

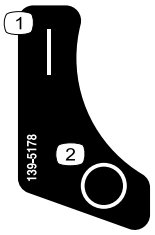
1. Vedon käyttövipu: paina vedon käyttövipu alas ja vedä se sitten kahvaan.



decal138-5534

138-5534

1. Hidas
2. Nopea



decal139-5178

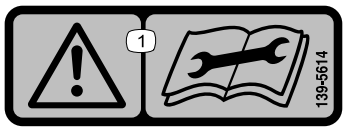
139-5178

1. Käytössä
2. Pois

decal138-5532

138-5532

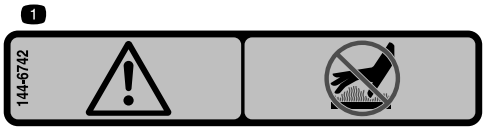
1. Vapauta jarru vetämällä ylös.
2. Kytke jarru vetämällä alas.
3. Seisontajarru kytketty
4. Seisontajarru vapautettu
5. Vaara: lue *käyttöopas*.
6. Vaara: älä käytä konetta, jos et ole saanut asianmukaista koulutusta.
7. Vaara: käytä kuulosuojaimia.
8. Esineiden sinkoutumisvaara: pidä sivulliset loitolla.
9. Vaara: Pysy etäällä liikkuvista osista. Pidä kaikki suojukset ja suojalevyt paikoillaan.
10. Älä hinaa konetta.



decal139-5614

139-5614

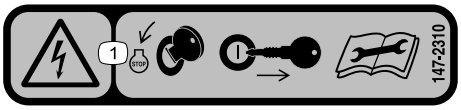
1. Vaara: lue *käyttöopas* ennen huoltotoimenpiteitä.



decal144-6742

144-6742

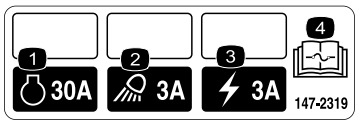
1. Vaara: älä kosketa kuumaa pintaa.



decal147-2310

147-2310

1. Sähköiskun vaara: käännä virta-avain PYSÄYTYS-asentoon ja ota avain pois kytkimestä. Lue *käyttöopas* ennen huoltotoimenpiteitä.



decal147-2319

147-2319

1. Moottori
2. Työvalot
3. Sähkövirta
4. Katso sulaketiedot *käyttöoppaasta*.

Käyttöönotto

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Leikkuuyksikkö (tilattava erikseen; ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään) Kytkentäkappale (mallit 04835 ja 04845) Kelan vetoakseli (mallit 04835 ja 04845) Kuusiokoloruuvi(mallit 04835 ja 04845) Kuusioputki (malli 04865) Jousi(malli 04865) Holkki(malli 04865)	1 1 1 4 1 1 1	Leikkuuyksikön säätö ja asennus koneeseen
2	Kuljetuspyöräsarja (tilattava erikseen; ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään)	1	Kuljetuspyörien asennus (lisävaruste)
3	Ruohonkeräin	1	Asenna ruohonkeräin.
4	Mitään osia ei tarvita	–	Säädä kahvan korkeuden säätimen salpapulttia.
5	Mitään osia ei tarvita	–	Asenna akkulaturi seinään (valinnainen).

Ohjeet, oppaat ja muut osat

Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
Käyttöopas Tyyppihyväksyntä	1 1	Tutustu tietoihin ennen koneen käyttöä.

Huomaa: Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

1

Leikkuuyksikön säätö ja asennus

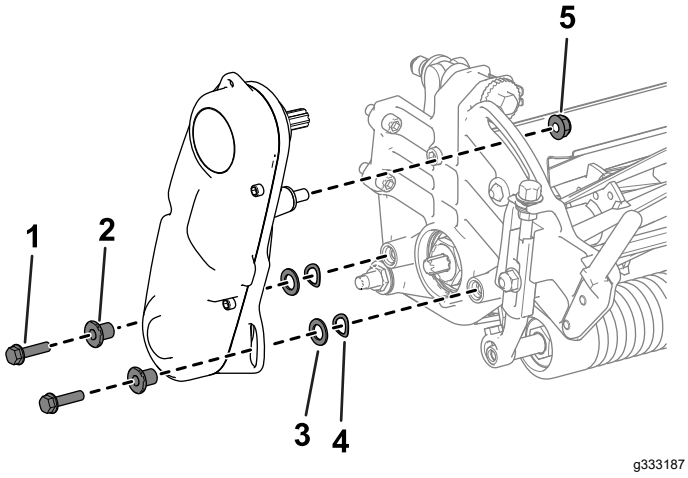
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Leikkuuyksikkö (tilattava erikseen; ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään)
1	Kytkentäkappale (mallit 04835 ja 04845)
1	Kelan vetoakseli (mallit 04835 ja 04845)
4	Kuusiokoloruuvi(mallit 04835 ja 04845)
1	Kuusioputki (malli 04865)
1	Jousi(malli 04865)
1	Holkki(malli 04865)

Leikkuuyksikön asennus

Mallit 04835 ja 04845

1. Irrota leikkuuyksikön nykyinen kelan käyttöakseli seuraavasti:
   A. Irrota kiinnitystarvikkeet, joilla kelan käyttökokoonpano on kiinnitetty sivulevyyn (Kuva 3).

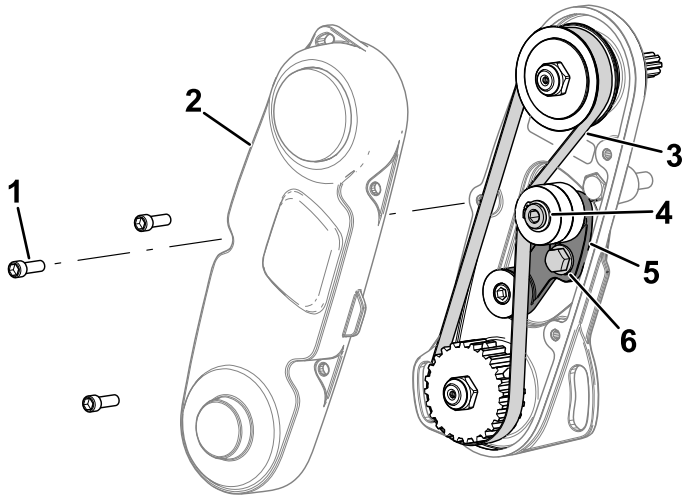


g333187

Kuva 3

1. Kuusiokoloruuvi
2. Välikappale
3. Aluslaatta
4. Jousialuslaatta
5. Mutteri

   B. Irrota kelan käyttökokoonpano, litteät aluslaatat, jousialuslaatat ja välikappaleet sivulevystä (Kuva 3).
   C. Irrota hihnasuojus, jotta saat hihnan näkyviin (Kuva 4).

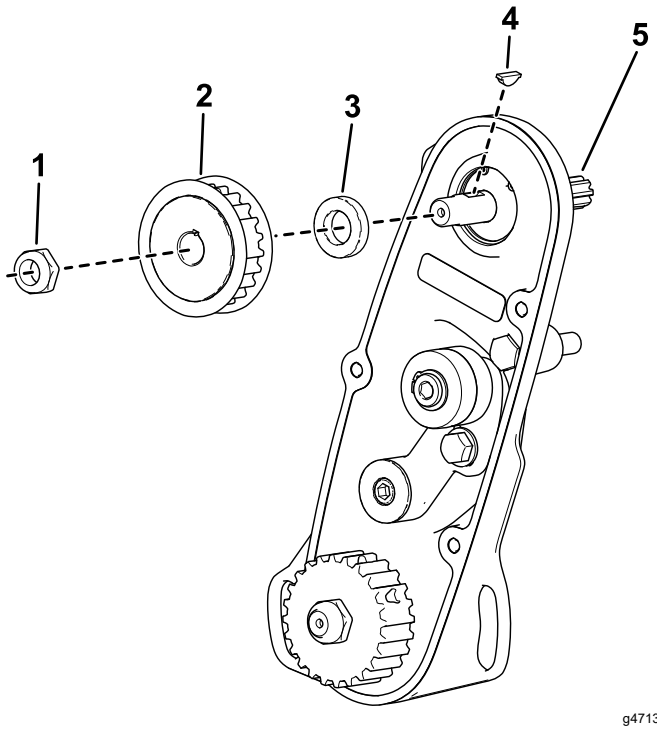


g341864

Kuva 4

1. Kuusiokoloruuvi
2. Hihnan suojus
3. Hihna
4. Kiristinpyörän varren sisäinen kuusiokolo
5. Kiristinpyörän varsi
6. Kiristinpyörän varren pultti

   D. Vapauta hihnan jännitys löysäämällä kiristinpyörän varren pulttia ja kiertämällä kiristinpyörän vartta (Kuva 4).
   E. Irrota hihna (näkyy kuvassa Kuva 4).
   F. Irrota mutteri, hihnapyörä, välikappale ja avain (Kuva 5).



g471333

Kuva 5

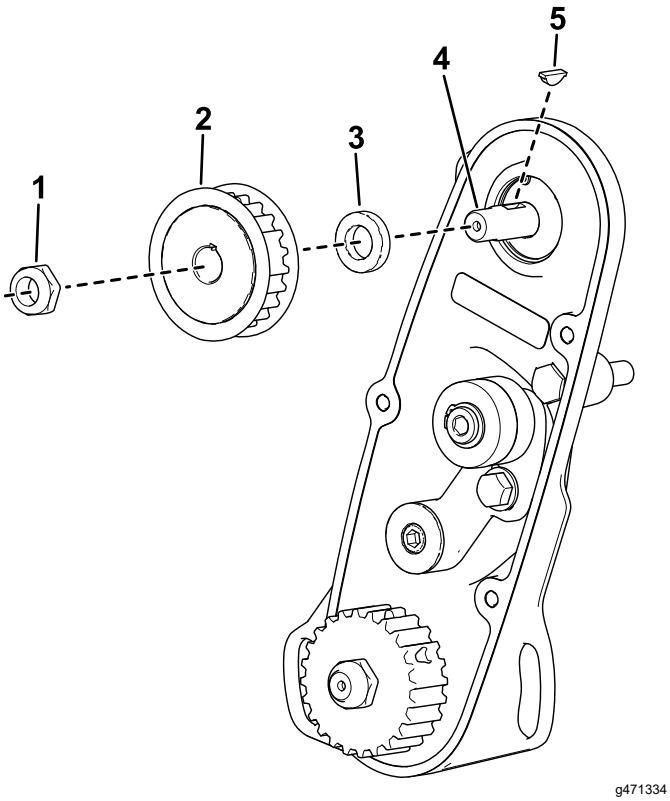
1. Mutteri
2. Hihnapyörä
3. Välikappale
4. Avain
5. Nykyinen kelan vetoakseli

G. Irrota nykyinen kelan vetoakseli (Kuva 5).

2. Asenna uusi kelan vetoakseli seuraavasti:

   A. Asenna uusi kelan vetoakseli (sisältyy irto-osien pussiin).

      Varo vahingoittamasta tiivistettä.



g471334

Kuva 6

1. Mutteri
2. Hihnapyörä
3. Välikappale
4. Uusi kelan vetoakseli
5. Avain

   B. Asenna välikappale (Kuva 6).

   C. Asenna avain vetoakselin kiilauraan (Kuva 6).

   D. Asenna hihnapyörä (Kuva 6).

   E. Asenna uusi kelan vetoakseli kokoonpanoon mutterilla (Kuva 6).

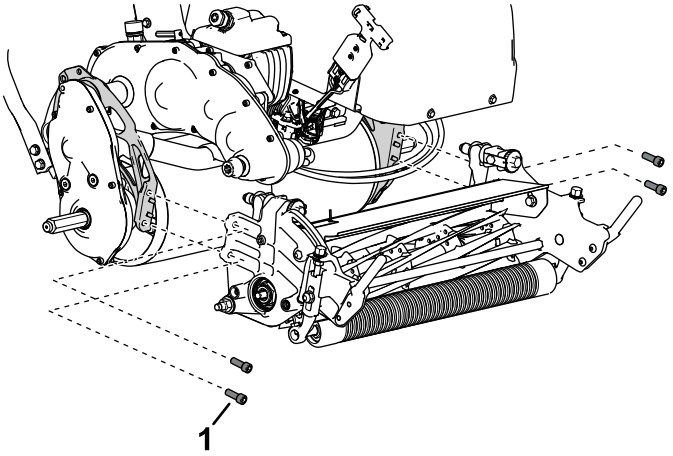
   F. Kiristä mutteri momenttiin 37–45 N·m.

   G. Asenna hihna ja kiristä hihna käyttämällä momenttia 6–7 N·m kiristinpyörän varren sisäiseen kuusiokoloon kuvan mukaisesti (Kuva 4).

   H. Kiristä kiristinpyörän varren pultti ja asenna hihnasuojus aiemmin irrotetuilla kuusiokoloruuveilla.

3. Säädä ja asenna leikkuuyksikkö seuraavasti:

   A. Asenna leikkuuyksikkö koneeseen (Kuva 7) neljällä kuusiokoloruuvilla.



g343380

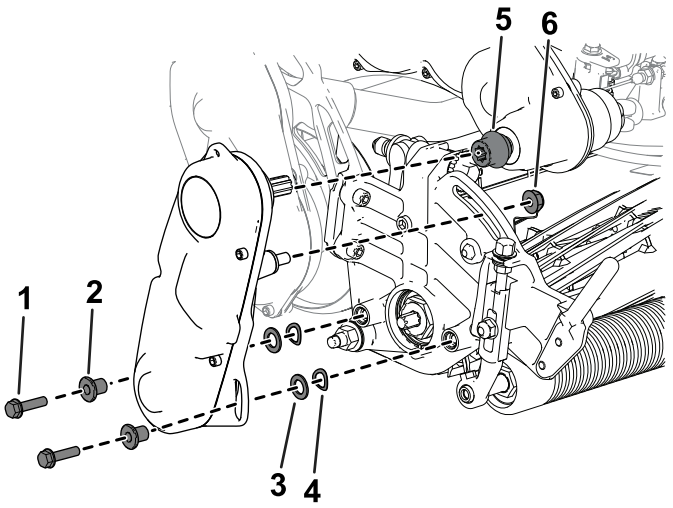
Kuva 7

1. Kuusiokoloruuvi

   B. Määritä sopiva leikkuukorkeuden asetus ja säädä vetorumpu tähän asetukseen. Katso kohta Vetorummun asennon säätö (sivu 19).

   C. Säädä leikkuuyksikkö haluttuihin asetuksiin. Lisätietoja on leikkuuyksikön *käyttöoppaan* säätöohjeissa.

   D. Asenna kytkentäkappale voimansiirtoakseliin (Kuva 8).



g333165

Kuva 8

1. Kuusiokoloruuvi
2. Välikappale
3. Aluslaatta
4. Jousialuslaatta
5. Kytkentäkappale
6. Mutteri

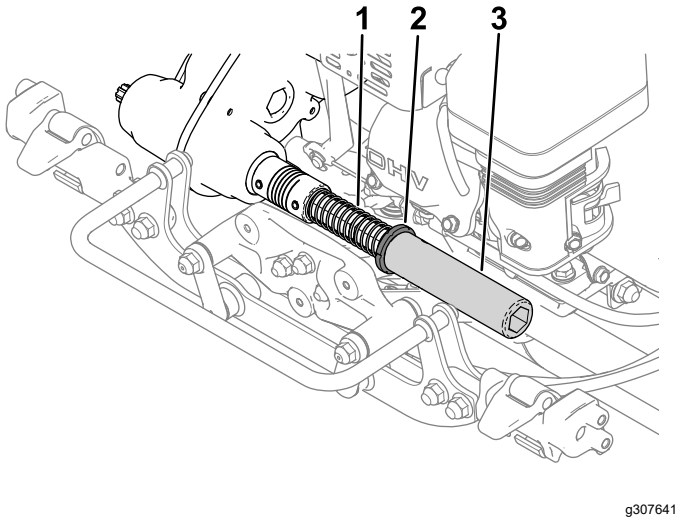
   E. Asenna kelan käyttökokoonpano leikkuuyksikköön aikaisemmin irrotetuilla kiinnitystarvikkeilla (Kuva 8).

   F. Varmista, että kytkentäkappale (Kuva 8) pääsee liikkumaan helposti edestakaisin voimansiirtoakselilla.

Leikkuuyksikön asennus

Malli 04865

1. Säädä leikkuuyksikkö haluttuihin asetuksiin. Lisätietoja on leikkuuyksikön *käyttöoppaassa*.
2. Asenna jousi, holkki ja kuusioputki vaihteiston kytkentäakseliin (Kuva 9).



g307641

Kuva 9

1. Jousi
2. Holkki
3. Kuusioputki

3. Asenna leikkuuyksikkö koneeseen. Katso kohta Leikkuuyksikön asennus (malli 04865) (sivu 36).

2

Kuljetuspyörien asennus

Lisävaruste

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Kuljetuspyöräsarja (tilattava erikseen; ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään)

Ohjeet

Kuljetuspyörien asentamista varten on ensin hankittava kuljetuspyöräsarja (malli 04123). Sarjan saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

1. Asenna kuljetuspyörät. Katso kohta Kuljetuspyörien asennus (sivu 26).
2. Tarkista, että renkaat on täytetty paineeseen 0,83–1,03 bar.

3

Ruohonkeräimen asennus

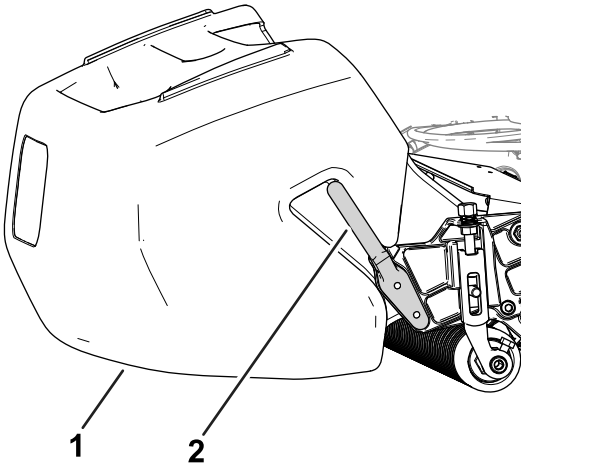
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Ruohonkeräin

Ohjeet

- **Mallit 04835 ja 04845:**

  Tartu keräimeen yläkannesta ja liu'uta se keräimen asennustankoihin (Kuva 10).

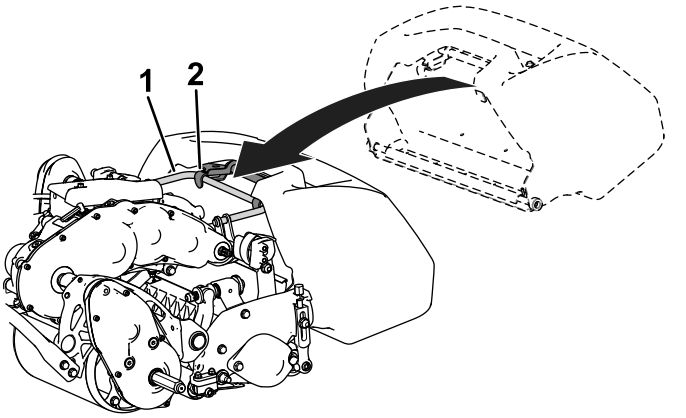


Kuva 10

1. Ruohonkeräin
2. Keräimen asennustanko

- **Malli 04865:**

  1. Tartu ruohonkeräimeen kahvasta.
  2. Vie keräimen reuna leikkuuyksikön sivulevyjen väliin ja eturullan yli (Kuva 11).



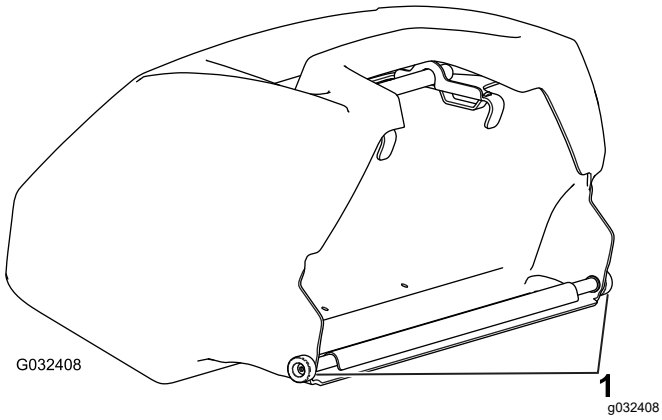
Kuva 11

1. Keräimen koukut

  3. Aseta keräimen koukut rungon lenkin yli (Kuva 11).

Tärkeää: **Jos keräin putoaa, tarkasta korin alareunassa olevat kallistusvarren kontaktikohdat vaurioiden varalta (Kuva 12). Suorista ne ennen keräimen käyttöä.**

Jos käytetään keräintä, jonka kallistusvarren kontaktikohdat ovat taipuneet, keräin ja leikkuuyksikkö voivat koskettaa toisiaan, mikä aiheuttaa ylimääräistä ääntä ja/tai vahingoittaa keräintä ja leikkuuyksikköä.



Kuva 12

1. Kallistusvarren kontaktikohta

4

Kahvan korkeuden säätimen salpapultin säätö

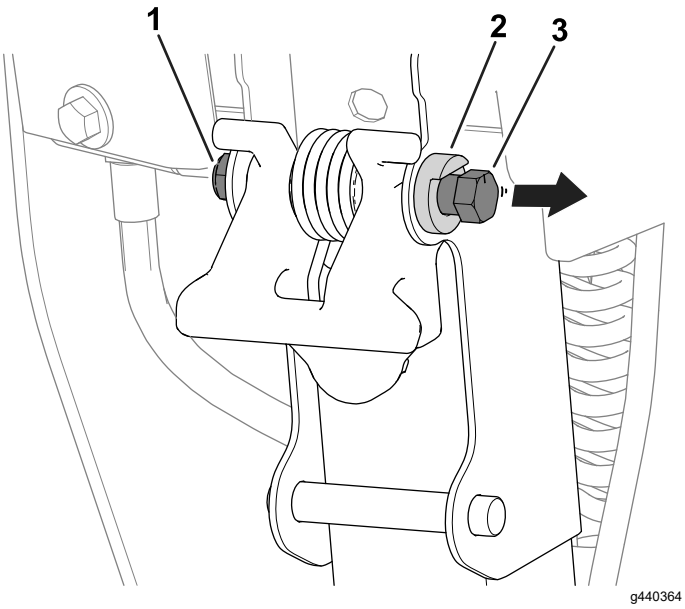
Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

Jos kahvan korkeuden säädin ei ole samansuuntainen kuin ylemmän vastakappaleen hitsaussauma, säädä pulttia seuraavasti:

1. Löysää salpapultin mutteria niin, että pultin pää pääsee liikkumaan vapaasti juuri nivelen pysäyttimen yli (Kuva 13).

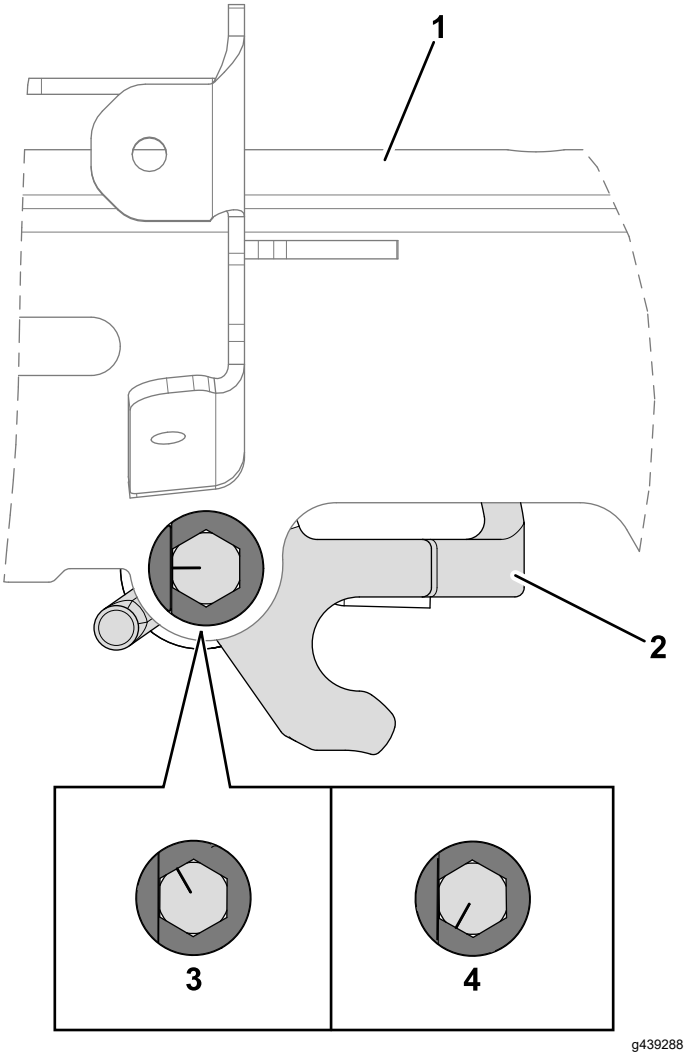
   Huomaa: Pultin kireyttä voi vähentää kääntämällä kahvan korkeudensäätöjousta.



Kuva 13

1. Mutteri
2. Nivelen pysäytin
3. Salpapultti

2. Säädä kahvan korkeuden säätimen kulmaa sisään tai ulos kääntämällä pulttia myötäpäivään tai vastapäivään. Kahvan korkeuden säätimen on oltava ylemmän vastakappaleen hitsaussauman kanssa samansuuntainen kuvan mukaisesti (Kuva 14).



Kuva 14

1. Ylemmän vastakappaleen hitsaus
2. Kahvan korkeuden säädin
3. Pultti – myötäpäivään
4. Pultti – vastapäivään

3. Kiristä salpapultin mutteri (Kuva 13) niin, että pultin uusi asento pysyy paikallaan nivelen pysäytintä vasten.

5

Akkulaturin asennus seinään

Lisävaruste

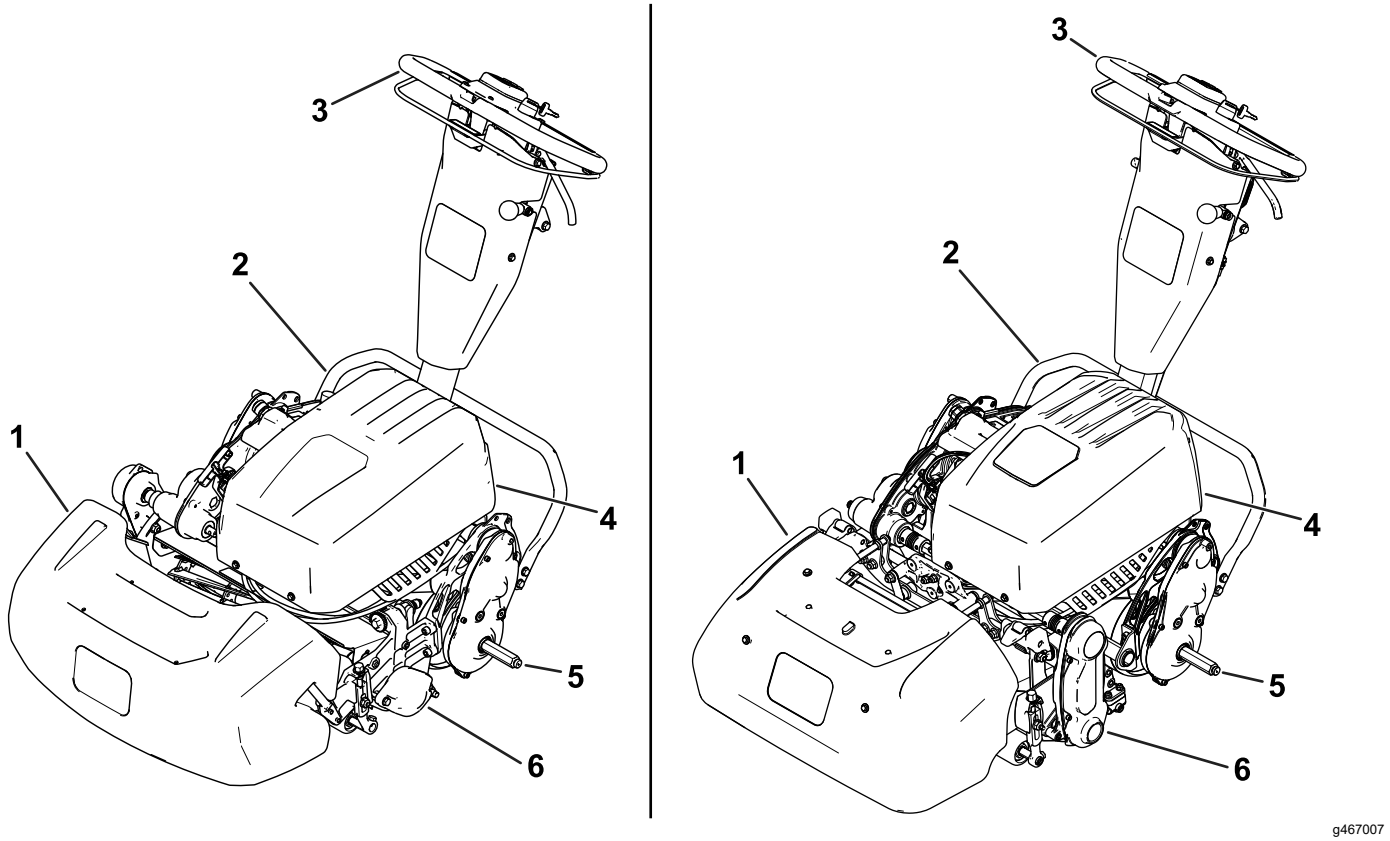
Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

Laturi voidaan asentaa seinään laturin takana olevien aukkojen avulla. Käytä ruuveja, joiden varren halkaisija on 6 mm ja pään halkaisija 11 mm.

Tärkeää: **Tutustu työalueeseen ja valitse sijainti, jossa laturia voidaan käyttää turvallisesti ja tehokkaasti.**

Laitteen yleiskatsaus

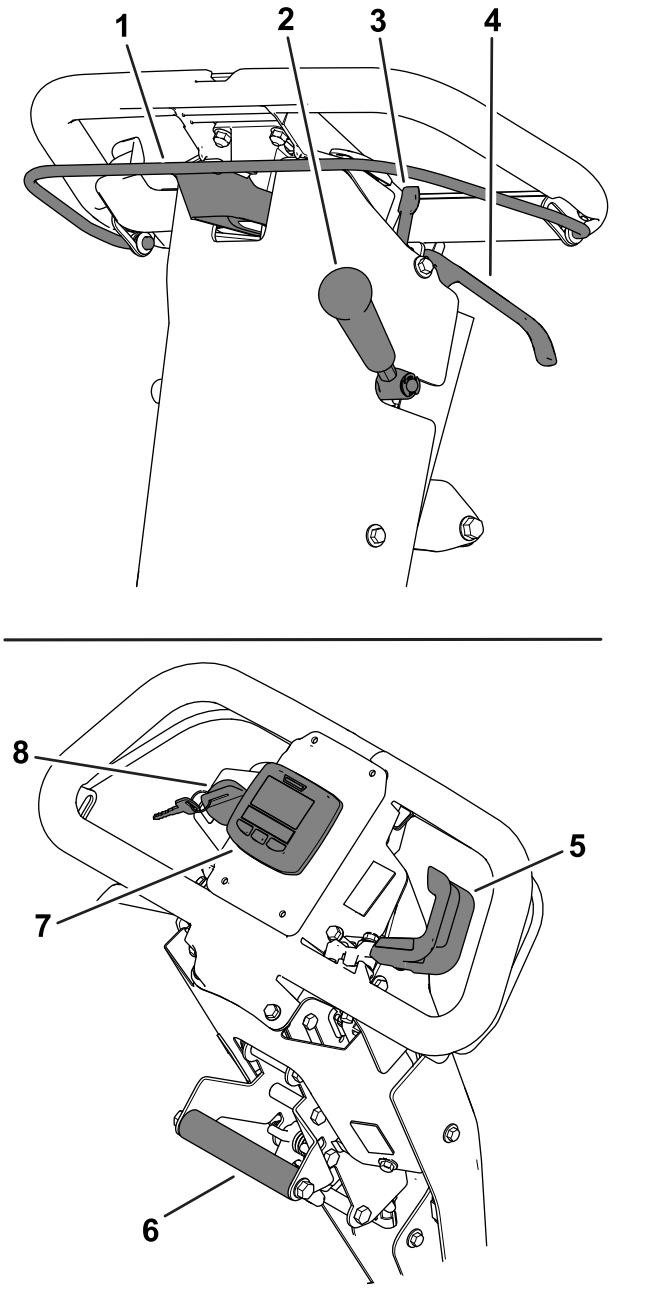


Kuva 15

Mallit 04835 ja 04845 kuvassa vasemmalla, malli 04865 kuvassa oikealla.

1. Ruohonkeräin
2. Tukiteline
3. Kahva
4. Akkuyksikkö
5. Kuljetuspyörän akseli
6. Leikkuuyksikkö

Ohjauslaitteet



Kuva 16

1. Kytkinsanka
2. Leikkuuyksikön käyttövipu
3. Seisontajarrun salpa
4. Käyttöjarrun vipu
5. Nopeuden säädin
6. Nostokahva
7. Tietokeskus
8. Avainkytkin

Kytkinsanka

Kytke ja vapauta vetopyörä (Kuva 16) kytkinsangalla.

- **Vetopyörän kytkentä:** vedä sanka ylös ja pidä sitä kahvaa vasten.

  Vetonopeus voi vaihdella sen mukaan, kuinka pitkälle sankaa vedetään. Sangan vetäminen ylös kahvaa vasten liikuttaa konetta suurimmalla asetetulla nopeudella, ja jos sitä vedetään vain hieman ylöspäin, kone liikkuu hitaammin.
- **Vetopyörän vapautus:** vapauta sanka.

Nopeuden säädin

Säädä koneen käyntinopeutta nopeuden säätimellä (Kuva 16).

- **Koneen käyntinopeuden lisäys:** käännä vipu alas.
- **Koneen käyntinopeuden vähennys:** käännä vipu ylös.

Avainkytkin

Kytkimellä (Kuva 16) käynnistetään ja sammutetaan kone.

- **Käynnistä kone:** Käännä avain KÄYNNISSÄ-asentoon.
- **Sammuta kone:** Käännä avain PYSÄYTYS-asentoon.

Käyttöjarrun vipu

Käyttöjarrulla (Kuva 16) voidaan hidastaa koneen nopeutta tai pysäyttää kone. Kytke käyttöjarru vetämällä vipua kahvaa kohti.

Seisontajarrun salpa

Kytke seisontajarru seisontajarrun salvalla (Kuva 16), kun poistut koneelta.

- **Seisontajarrun kytkeminen:** kytke käyttöjarrun vipu, pidä sitä paikallaan ja käännä seisontajarrun salpaa itseäsi kohti.
- **Seisontajarrun vapautus:** vedä käyttöjarrun vipua kahvaa kohti.

Leikkuuyksikön käyttövipu

Kytke tai vapauta leikkuuyksikkö leikkuuyksikön käyttövivulla (Kuva 16).

- **Kytke leikkuuyksikkö:** Kun kytkinsanka on vapaalla (vapautettuna), siirrä vipu alas.
- **Leikkuuyksikön vapautus:** siirrä vipu ylös.

Tietokeskuksen LCD-näyttö

Tietokeskuksen LCD-näytössä on konetta ja akkua koskevia tietoja, kuten akun varaus, koneen nopeus, vianmääritystiedot jne. (Kuva 16).

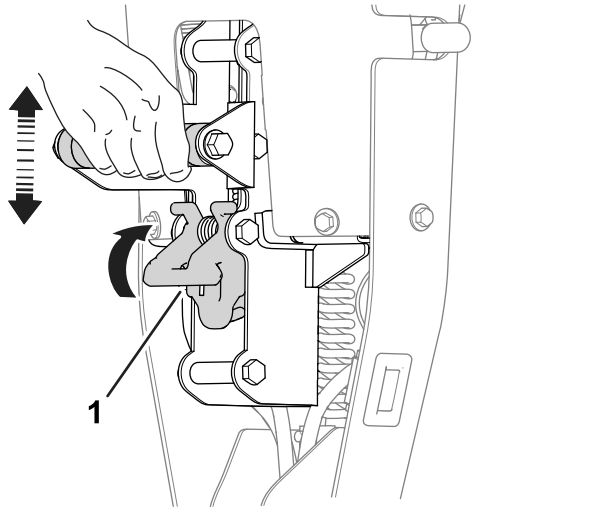
Lisätietoja on kohdassa Tietokeskuksen LCD-näytön käyttö (sivu 22).

Nostokahva

Nostokahvalla (Kuva 16) voi helpottaa kahvan korkeuden säätöä tai nostaa ja laskea tukitelinettä.

Kahvan korkeuden säädin

Kahvan korkeuden säätimellä (Kuva 17) voi siirtää kahvan korkeuden sopivaan käyttöasentoon. Vedä säädin ylös ja nosta tai laske kahvan korkeutta nostokahvalla.



Kuva 17

1. Kahvan korkeuden säädin

Tukiteline

Tukiteline (Kuva 18) on asennettu koneen takaosaan. Käytä tukitelinettä, kun kuljetuspyörät tai leikkuuyksikkö asennetaan tai irrotetaan.

- **KULJETUSPYÖRIEN HUOLTOASENTO:**

  Tukitelineen käyttö kuljetuspyörien asennusta varten: aseta jalka tukitelineelle ja vedä nostokahvasta ylös ja taaksepäin (Kuva 18).

⚠ VAROITUS

Kone on painava, joten väärä nostoasento voi rasittaa selkää.

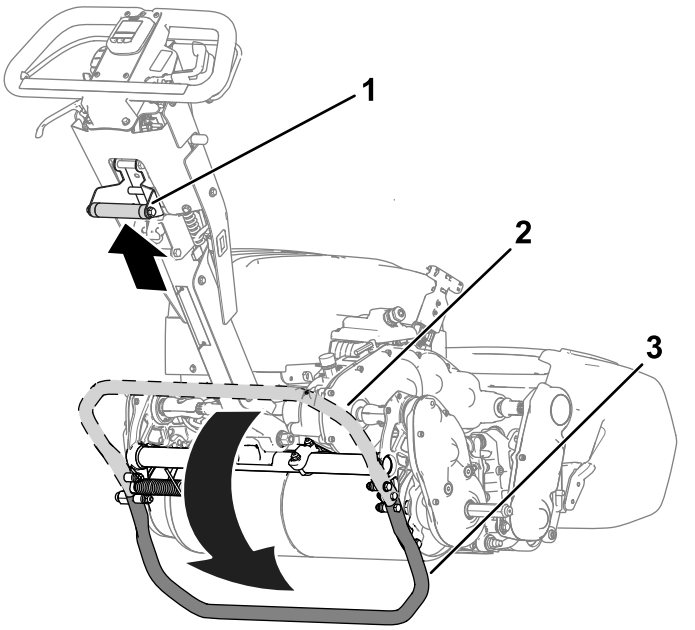
Paina jalalla tukitelinettä ja nosta konetta vain nostokahvasta. Yritys nostaa kone tukitelineelle muilla keinoin voi johtaa loukkaantumiseen.

- **LEIKKUUYKSIKÖN HUOLTOASENTO:**

  Jotta kone ei kaatuisi taaksepäin leikkuuyksikköä irrotettaessa, laske tukiteline ja työnnä jousitappi ulos, jotta se pitää tukitelineen kuvan mukaisessa asennossa (Kuva 19).

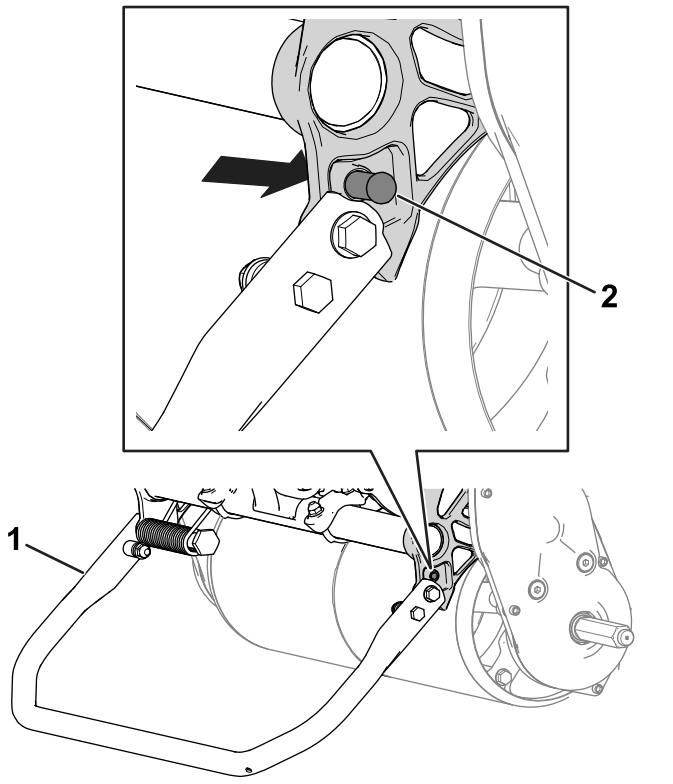
- **Tukitelineen vetäminen SÄILYTYS-asentoon:**

  1. Pidä jalka tukitelinen päällä ja laske vetorumpu maahan.
  2. Nosta jalka tukitelineeltä ja anna tukitelineelle tilaa vetäytyä SÄILYTYS-asentoon.



Kuva 18

1. Nostokahva
2. Tukiteline SIVUUN käännettynä
3. Tukiteline KULJETUSPYÖRIEN HUOLLON asennossa



Kuva 19

1. Tukiteline LEIKKUUYKSIKÖN HUOLLON asennossa
2. Jousitappi

Tekniset tiedot

Malli	04835	04845	04865
Leveys	91 cm	104 cm	91 cm
Kuiva-paino*	78 kg	81 kg	92 kg
Leikkuu-leveys	53 cm	66 cm	53 cm
Leikkuu-korkeus	Riippuu vetorummun asennosta ja suuren leikkuukorkeuden välineiden käytöstä.		Lisätietoja on leikkuuyksikön *käyttöoppaassa*.
Leikkuu	Riippuu kelan kierrosluvusta ja kelan käyttöpyörän asennosta.		
Leikkuu-nopeus	3,2–5,6 km/h		
Kuljetus-nopeus	8,5 km/h		
***** Vain ajoyksikkö. Lisätietoja kunkin leikkuuyksikön painosta on leikkuuyksikön *käyttöoppaassa*.			

Sähkötekniset tiedot

Jännite	48 V
Virta	DC (⎓)
Ampeeritunnit	28,4 AH
IP-luokitus	IP65

Lisälaitteet/lisävarusteet

Koneeseen on saatavana valikoima Toron hyväksymiä lisälaitteita ja -varusteita, joiden avulla voidaan parantaa ja laajentaa sen ominaisuuksia. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään tai siirry osoitteeseen www.Toro.com, jossa on luettelo hyväksytyistä lisälaitteista ja -varusteista.

Käytä vain aitoja Toro-varaosia ja -lisävarusteita, jotta kone toimisi parhaalla mahdollisella tavalla ja sen turvasertifiointi pysyisi voimassa. Muiden valmistajien varaosat ja lisävarusteet voivat osoittautua vaarallisiksi, ja niiden käyttö voi johtaa tuotteen takuun raukeamiseen.

Käyttö

Huomaa: Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

Ennen käyttöä

Turvallisuus ennen käyttöä

Yleinen turvallisuus

- Älä anna lasten tai kouluttamattomien henkilöiden käyttää tai huoltaa laitetta. Paikalliset säännökset saattavat asettaa rajoituksia käyttäjän iälle. Omistaja vastaa käyttäjien ja mekaanikkojen koulutuksesta.
- Tutustu laitteen turvallisen käytön ohjeisiin, ohjauslaitteisiin ja turvamerkintöihin.
- Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru, sammuta kone, irrota virta-avain (jos varusteena) ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ennen kuin poistut käyttäjän paikalta. Anna koneen jäähtyä ennen säätöä, huoltoa, puhdistusta tai varastointia.
- Selvitä, miten kone voidaan pysäyttää ja moottori sammuttaa nopeasti.
- Tarkista, että käyttäjän pitokytkimet, turvakytkimet ja suojalaitteet ovat paikoillaan ja toimivat oikein. Älä käytä konetta, mikäli ne eivät toimi kunnolla.
- Tarkasta laitteen käyttöalue ja poista siltä kaikki esineet, joita kone voi singota.

Päivittäisen huollon suorittaminen

Tee päivittäiset huoltotoimenpiteet. Katso kohta Päivittäisen huollon tarkastuslista (sivu 31).

Leikkuunopeuden säätö

Leikkuunopeus määräytyy seuraavien koneen asetusten mukaan:

- **Kelanopeus**: Kelan nopeuden voi säätää korkeaksi tai matalaksi. Katso kohta Kelanopeuden säätö (sivu 18).
- **Kelan käyttöpyörän asento**: Kelan käyttöpyörät voi asettaa kahteen asentoon. Lisätietoja on leikkuuyksikön *käyttöoppaassa*.

Kelanopeus ja kelan käyttöpyörän asento voidaan määrittää halutulle leikkuunopeudelle seuraavan taulukon mukaan.

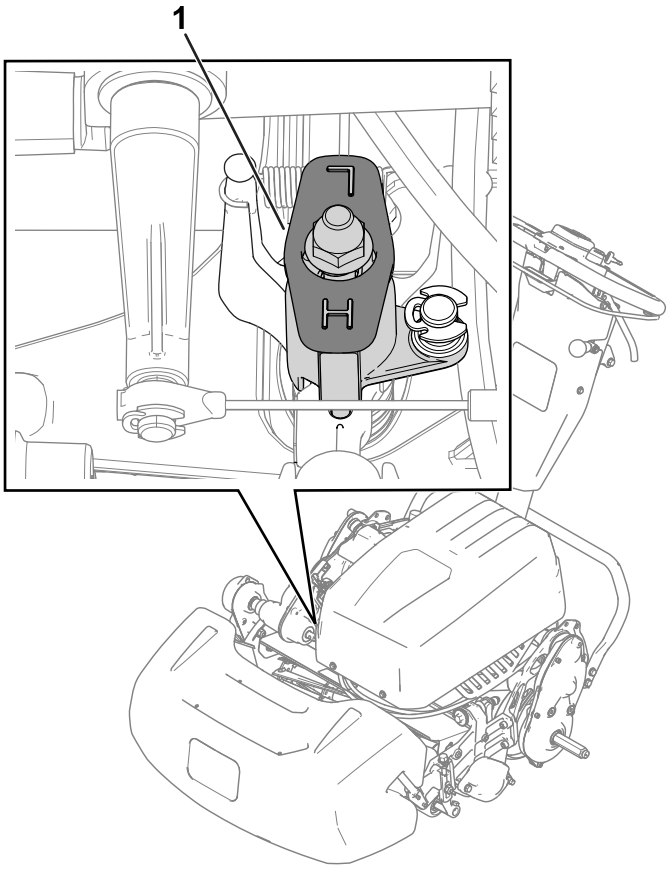
Leikkuunopeus

Kelanopeus	Hihnan asento	Leikkuuyksikkö		
		8-lehtinen	*11-lehtinen*	*14-lehtinen*
Matala	*Matala*	7,3 mm	5,3 mm	4,2 mm
Matala	*Korkea*	8,7 mm	4,4 mm	3,5 mm
Korkea	*Matala*	5,9 mm	4,3 mm	3,4 mm
Korkea	*Korkea*	5,0 mm	3,6 mm	2,8 mm

Kelanopeuden säätö

Säädä kelanopeutta kelanopeuden säätönupilla (Kuva 20).

- **Korkea kelanopeus**: käännä nuppia niin, että nupin päällä oleva H on kohti koneen etuosaa.
- **Matala kelanopeus**: käännä nuppia niin, että nupin päällä oleva L on kohti koneen etuosaa.



Kuva 20

1. Kelanopeuden säätönuppi (kuvassa korkean kelanopeuden asennossa)

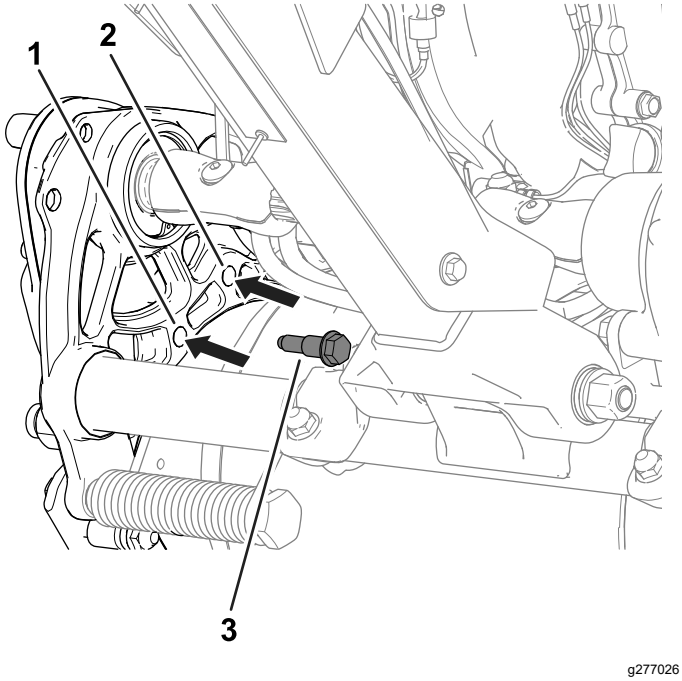
Vetorummun asennon säätö

Malli 04835 ja malli 04845

Mallien 04835 ja 04845 koneissa vetorumpu voidaan säätää kahteen asentoon:

- **MATALA** asento: käytä tätä asentoa alhaisemmalla leikkuukorkeudella leikkaamista varten (esim. golfviheriön leikkaaminen).
- **KORKEA** asento: käytä tätä asentoa korkeammalla leikkuukorkeudella leikkaamista varten (esim. golfkentän tiiauspaikan leikkaaminen).

1. Siirrä tukiteline LEIKKUUYKSIKÖN HUOLTO -asentoon.
2. Irrota koneen kummallakin puolella olevat olkatapit (Kuva 21), jotka kiinnittävät rumpukäytön kotelon alustaan.



Kuva 21

Kuvassa koneen vasen puoli

1. Asenna olkatappi tähän kohtaan MATALAA asentoa varten.
2. Asenna olkatappi tähän kohtaan KORKEAA asentoa varten.
3. Olkatappi

3. Kohdista alustan reiät käytön kotelon reikiin.
4. Kiinnitä käytön kotelo alustaan (Kuva 21) aikaisemmin irrotetuilla olkatapeilla.
5. Siirrä tukiteline SÄILYTYS-asentoon.

Kahvan korkeuden säätö

Kahvan korkeuden säätimellä voi säätää kahvan korkeuden sopivaan käyttöasentoon. Katso kohta Kahvan korkeuden säädin (sivu 16).

Koneen kuljetus työalueelle

Koneen kuljetus kuljetuspyörien avulla

Kuljetuspyörien avulla konetta voidaan kuljettaa lyhyitä matkoja.

1. Asenna kuljetuspyörät. Katso kohta Kuljetuspyörien asennus (sivu 26).
2. Varmista, että vetovipu ja kelan käyttövipu ovat VAPAA-asennossa.
3. Käynnistä kone; katso kohta Koneen käynnistys (sivu 21).

4. Aseta nopeuden säädin HIDAS-asentoon. Kallista koneen etuosaa hitaasti ylöspäin, jotta vetopyörä kytkeytyy, ja lisää hitaasti koneen pyörimisnopeutta.
5. Säädä nopeuden säädin haluttuun ajonopeuteen ja kuljeta kone haluamaasi määränpäähän.

Koneen kuljetus perävaunun avulla

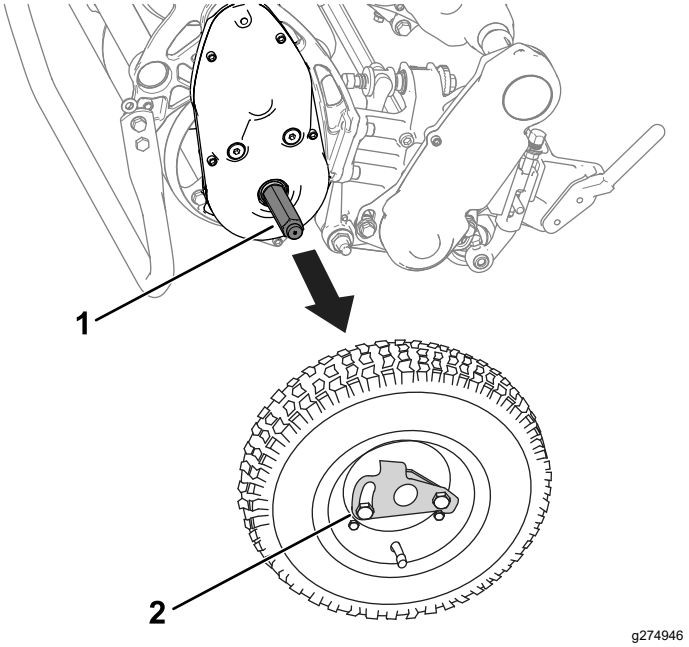
Käytä koneen kuljetukseen perävaunua, jos sitä kuljetetaan pitkiä matkoja. Ole varovainen lastatessasi konetta perävaunuun tai poistaessasi konetta perävaunusta.

1. Aja kone varovasti perävaunuun.
2. Sammuta kone ja kytke seisontajarru.
3. Käytä täysleveää ramppia lastatessasi konetta perävaunuun tai lavalle.
4. Kiinnitä kone tukevasti perävaunuun.

Huomaa: Konetta voidaan kuljettaa Toro Trans Pro -perävaunulla. Perävaunun *käyttöoppaassa* on ohjeet perävaunun lastaukseen.

Kuljetuspyörien irrotus

1. Vapauta kytkinsanka, laske moottorin käyntinopeutta nopeuden säätimellä ja sammuta kone.
2. Siirrä tukiteline KULJETUSPYÖRIEN HUOLLON asentoon. Katso kohta Tukiteline (sivu 16).
3. Irrota kuljetuspyörät työntämällä pyörien lukituspidikkeet pois akseleista (Kuva 22).



Kuva 22

1. Akseli
2. Pyörän lukituspidike

4. Laske laite varovasti tukitelineeltä työntämällä laitetta hitaasti eteenpäin tai nostamalla laitteen alempaa kahvaa, jolloin tukiteline ponnahtaa takaisin SIVUUN. Katso kohta Tukiteline (sivu 16).

Käytön aikana

Turvallisuus käytön aikana

Yleinen turvallisuus

- Omistaja ja käyttäjä voivat estää loukkaantumisia tai omaisuusvahinkoja aiheuttavat tapaturmat ja ovat siksi vastuussa niistä.
- Pukeudu asianmukaisesti. Käytä silmäsuojaimia, pitkälahkeisia housuja, tukevia liukastumisen estäviä kenkiä ja kuulosuojaimia. Sido pitkät hiukset. Älä käytä löysiä vaatteita tai riippuvia koruja.
- Älä käytä konetta sairaana, väsyneenä tai alkoholin tai huumaavien aineiden vaikutuksen alaisena.
- Koneen käyttö vaatii käyttäjän täyden huomion. Jos käyttäjän huomio keskittyy muualle, saattaa seurata henkilö- tai omaisuusvahinko.
- Varmista ennen koneen käynnistämistä, että kaikki käytöt ovat vapaalla ja että seisontajarru on kytketty. Käynnistä kone ollessasi käyttäjän paikalla.
- Älä päästä sivullisia ja lapsia käyttöalueelle. Jos läsnä on oltava työtovereita, varmista, että ruohonkeräin on asennettu koneeseen.

- Käytä konetta vain hyvän näkyvyyden vallitessa, jotta vältät kuopat ja muut piilevät vaarat.
- Älä käytä konetta ukonilman aikana.
- Ole varovainen, kun leikkaat märkää nurmikkoa. Epävakaalla alustalla on helppo liukastua ja kaatua.
- Älä pane käsiä tai jalkoja leikkuuyksikköön.
- Katso taakse ja alas ennen peruuttamista ja varmista, että reitti on vapaa.
- Ole erittäin varovainen vaihtaessasi suuntaa tai vetäessäsi konetta itseäsi kohti.
- Ole varovainen lähestyessäsi kulmia, joissa on huono näkyvyys, pensaita, puita tai muita näköesteitä.
- Pysäytä leikkuuyksikkö aina, kun et leikkaa ruohoa.
- Kytke leikkuuyksikön käyttö pois ja sammuta kone ennen leikkuukorkeuden säätämistä.
- Älä jätä käynnissä olevaa konetta ilman valvontaa.
- Ennen käyttäjän paikalta poistumista:
  - Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
  - Vapauta leikkuuyksiköt.
  - Kytke seisontajarru.
  - Sammuta koneen moottori ja irrota virta-avain (jos varusteena).
  - Odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
- Katkaise koneesta virta ennen keräimen tyhjennystä.
- Sammuta kone ja kytke leikkuuyksikkö pois käytöstä seuraavissa tilanteissa:
  - ennen lataamista
  - ennen tukkeuman poistamista
  - ennen ruohonkeräimen irrottamista
  - ennen leikkuuyksikön tarkistusta, puhdistusta tai huoltoa
  - jos laite osuu esteeseen tai tärisee epätavallisesti. tarkasta, onko leikkuuyksikössä vaurioita, ja korjaa ne ennen koneen käynnistämistä ja käyttämistä
  - ennen käyttäjän paikalta poistumista.
- Käytä vain The Toro® Companyn hyväksymiä lisälaitteita ja varusteita.

Turvallisuus rinteissä

- Rinteissä on huomattava koneen hallinnan menettämisen ja kaatumisen vaara. Tällaiset onnettomuudet voivat aiheuttaa vakavan tapaturman tai kuoleman. Käyttäjä on vastuussa turvallisesta käytöstä rinteissä. Koneen käyttö rinteissä edellyttää erityistä huolellisuutta. Suorita seuraavat toimenpiteet ennen koneen käyttöä rinteessä:
  - Lue ja sisäistä käyttöoppaassa ja koneessa olevat rinnekäytön ohjeet.
  - Arvioi leikkuupaikan olosuhteet ja määritä niiden perusteella, onko rinne turvallinen koneen käyttöön. Tee arviointi huolellisesti ja harkiten. Maaston olosuhteiden muutokset, kuten kosteus, saattavat vaikuttaa nopeasti koneen toimintaan rinteessä.
- Käytä konetta poikittain rinteissä, älä koskaan ylös ja alas. Vältä käyttöä erittäin jyrkillä tai liukkailla rinteillä. Epävakaalla alustalla on helppo liukastua ja kaatua.
- Tunnista vaarat rinteen juurella. Älä käytä konetta pudotusten, ojien, vallien, vesiesteiden tai muiden vaarojen lähellä. Kone voi kaatua yllättäen, jos pyörä menee reunan yli tai jos reuna sortuu. Pidä turvaväli koneen ja mahdollisten vaarapaikkojen välillä. Käytä tällaisilla alueilla käsikäyttöistä työkalua.
- Vältä koneen käynnistämistä, pysäyttämistä tai kääntämistä rinteissä. Vältä nopeuden tai suunnan äkillistä muuttamista. Käänny hitaasti ja vähän kerrallaan.
- Älä käytä konetta olosuhteissa, joissa pito, ohjaus tai vakaus ovat kyseenalaisia. Huomaa, että koneen käyttö märässä ruohossa, poikittain rinteissä tai alamäessä saattaa johtaa koneen pidon menettämiseen. Pidon menetys vetopyörissä saattaa aiheuttaa luisumisen ja jarrujen ja ohjauksen hallinnan menetyksen. Laite voi liukua, vaikka pysäyttäisit vetopyörät.
- Poista tai merkitse esteet, kuten ojat, kuopat, urat, töyssyt, kivet tai muut piilevät vaarat. Korkea ruoho voi peittää esteet. Maaston epätasaisuudet voivat kaataa koneen.
- Jos menetät laitteen hallinnan, pysy poissa koneen kulkusuunnasta.
- Pidä vaihde kytkettynä, kun ajat rinnettä alas. Älä laskeudu alamäkeen vapaalla (koskee ainoastaan vaihteistolla varustettuja yksiköitä).

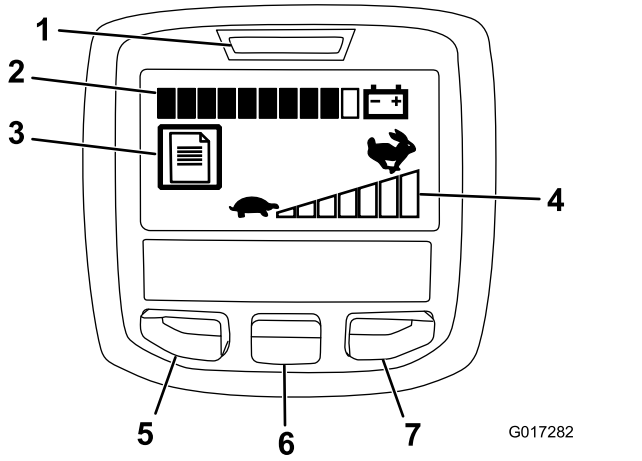
Koneen käynnistys

Huomaa: Tässä osassa käsiteltävien ohjauslaitteiden kuvat ja kuvaukset ovat kohdassa Ohjauslaitteet (sivu 15).

1. Varmista, että pääjohdinsarjan T-liitin on kytketty päävirtaliittimeen.
2. Varmista, että kytkinsanka on vapautettu.
3. Käännä avainkytkin KÄYNNISSÄ-asentoon.

Tietokeskuksen LCD-näytön käyttö

Tietokeskuksen LCD-näyttö näyttää tietoja koneesta. Näitä tietoja ovat esimerkiksi akun varaus, nopeus ja vianmääritystiedot sekä muut konetta ja akkuyksikköä koskevat tiedot. Kuva 23 esittää tietokeskusta ja päätietonäyttöä.



Kuva 23

1. Virran merkkivalo / vian merkkivalo
2. Akun varauksen ilmaisin
3. Vikalokin ilmaisin
4. Nopeuden säätimen asetus
5. Valikon käyttöpainike / takaisin-painike
6. Alas-painike
7. Oikea painike

- Virran merkkivalo / vian merkkivalo: Syttyy, kun koneeseen kytketään virta. Tämä valo myös vilkkuu, kun koneessa on vikaa.
- Akun varauksen ilmaisin: Kun akku on ladattu täyteen, kaikki ilmaisinpalkin osat ovat mustia. Kun virtaa käytetään ja akku tyhjenee, osat alkavat muuttua valkoisiksi oikealta alkaen. Kun enää yksi osa on musta, akkuyksikkö on lähes tyhjä ja kone siirtyy tehon vähennystilaan, jossa nopeuden säädintä rajoitetaan 25 %. Lataa akku välittömästi.
- Vikalokin ilmaisin: Tämä kuvake ilmaisee, että vikalokissa on tarkistusta edellyttävä kohde.
- Nopeuden säätimen asetus: Ilmaisimen osat muuttuvat mustiksi vasemmalta alkaen nopeuden säätimen asetuksen mukaan. Kun kaikki osat ovat valkoisia, kone on pysäytysasennossa.
- Valikon käyttöpainike / takaisin-painike: Tätä painiketta painamalla voi käyttää tietokeskuksen valikoita. Sen avulla voi myös siirtyä taaksepäin valikoissa.
- Alas-painike: Tällä painikkeella voi selata valikoita alaspäin.
- Oikea painike: Tällä painikkeella voi avata lisätietoja sisältävän valikon, jos oikealle osoittava nuoli on näkyvissä.

Huomaa: Toiminto, joka kustakin painikkeesta aktivoituu, vaihtelee tilanteen mukaan. Jokaisessa painikkeessa näkyy kuvake, joka ilmaisee painikkeen senhetkisen toiminnon.

Valikoiden käyttö

Avaa tietokeskuksen valikko painamalla päänäytössä valikkopainiketta. Tämä avaa päävalikon. Valikkojen toiminnot on merkitty lyhyesti seuraaviin taulukoihin.

Päävalikko	
Valikon kohta	**Kuvaus**
Viat	Vikavalikossa on lueteltu viimeaikaiset koneen viat. Lisätietoja Viat-valikosta saa *huolto-oppaasta* tai valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.
Huolto	Huoltovalikossa on koneeseen liittyviä tietoja, kuten käyttötunnit sekä akun käyttö ja tila.
Vianmääritys	Vianmääritysvalikossa on lueteltu koneen tilat. Sitä voi käyttää joidenkin ongelmien vianmääritykseen, koska siitä näkee helposti, mitkä koneen ohjaimet ovat käytössä ja mitkä pois käytöstä.
Asetukset	Asetusvalikossa voi muokata tietokeskuksen näyttöä.
Tietoja	Tietovalikossa on mainittu koneen mallinumero, sarjanumero ja ohjelmiston versio.

Huoltovalikko	
Valikon kohta	**Kuvaus**
Tunnit	Näyttää kokonaisajan, jonka kone on ollut käynnissä.
Tehonkäyttö	Näyttää akun hetkellisen tehon watteina.
Akun varaus	Näyttää akun varauksen prosentteina enimmäiskapasiteetista.
Akun virta	Näyttää akun hetkellisen antovirran ampeereina.
Akun jännite	Näyttää akun jännitteen voltteina.
Kokonaiskäyttö	Näyttää akun kokonaiskäytön wattitunteina.
Kapasiteetti	Näyttää akun senhetkisen kapasiteetin ampeeritunteina.
Akun käyttötunnit	Näyttää akun käyttötuntien kokonaismäärän.
Läppäys	Asettaa koneen läppäystilaan.

Vianmääritysvalikko	
Valikon kohta	**Kuvaus**
Avain Käynnissä-asennossa	Ilmaisee, onko virta-avain Käynnissä- vai Pois-asennossa.
Veto	Ilmaisee, onko vetosanka käytössä vai ei.
Nopeuden säädin	Ilmaisee nopeuden säätimen asennon voltteina (käytetään kohdekierrosluvun laskemiseen).
Sanka	Ilmaisee sankan säätöasetukset voltteina.
Kohdekierros-luku	Näyttää halutun moottorin kierrosnopeuden nopeuden säätimen asetuksen mukaisesti.
Moottorin kierrosnopeus	Näyttää todellisen moottorin kierrosnopeu-den.
12 V:n syöttö	Näyttää ohjaimen anturin syöttöjännitteen nro 1.
5 V:n syöttö	Näyttää ohjaimen anturin syöttöjännitteen nro 2.
CAN-väylä	Näyttää koneen tietoliikenneväylän tilan.

Asetusvalikko	
Valikon kohta	**Kuvaus**
Kieli	Tällä asetuksella voi vaihtaa tietokeskuksen kielen.
Yksiköt	Tällä asetuksella voi vaihtaa tietokeskuksen yksiköt. Valikon vaihtoehdot ovat English (brittiläinen) ja Metric (metrijärjestelmä).
LCD-näytön taustavalo	Tällä asetuksella voi lisätä tai vähentää LCD-näytön kirkkautta.
LCD-näytön kontrasti	Tällä asetuksella voi muuttaa LCD-näytön tummien ja vaaleiden alueiden välistä kontrastia.

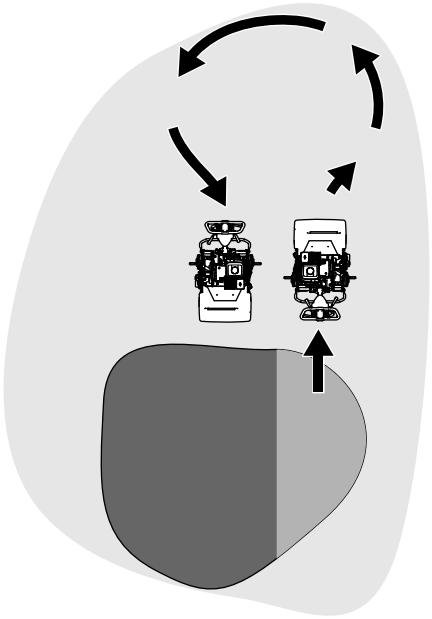
Tietovalikko	
Valikon kohta	**Kuvaus**
Malli	Näyttää koneen mallinumeron.
SN	Näyttää koneen sarjanumeron.
Ohjelmistover-sio	Näyttää koneen ohjelmiston versionumeron.

Huomaa: Jos vaihdat vahingossa näytön kielen tai kontrastin sellaiseksi, ettet pysty ymmärtämään näyttöä tai näkemään sitä, ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään, joka auttaa näytön asetusten palauttamisessa.

Käyttövihjeitä

Tärkeää: **Leikkuujäte toimii leikkuun aikana voiteluaineen tavoin. Leikkuuyksikön liiallinen käyttö ilman leikkuujätteitä saattaa vaurioittaa leikkuuyksikköä.**

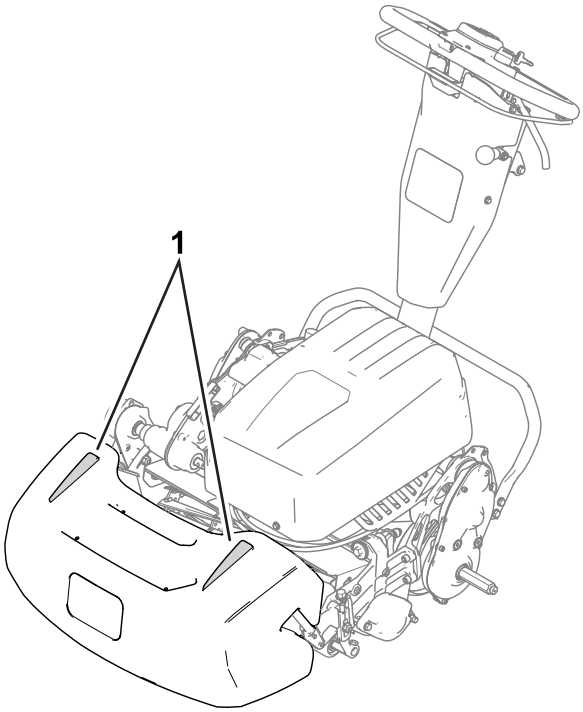
- Leikkaa ruohoa suoraan eteen ja taaksepäin viheriön poikki.
- Vältä pyörivää liikettä tai koneen kääntämistä viheriöllä, jotta nurmi ei vaurioidu.
- Käännä kone viheriön ulkopuolella nostamalla leikkuukelaa (paina kahva alas) ja tekemällä vetorummulla pisaran muotoinen käännös (Kuva 24).



g271799

Kuva 24

- Leikkaa normaalilla kävelynopeudella. Nopea vauhti säästää vain hieman aikaa, ja tuloksena on huonolaatuinen leikkuujälki.
- Suora linja ja sopiva etäisyys edellisen leikkuuradan reunasta on helpompi säilyttää ruohonkeräimessä olevien ohjausviivojen avulla (Kuva 25).



g341513

Kuva 25

1. Ohjausviivat

Koneen käyttö heikossa valaistuksessa

Jos konetta käytetään heikossa valaistuksessa, käytä LED-valosarjaa. Sarjan saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Tärkeää: **Älä käytä tässä koneessa muita valojärjestelmiä, sillä ne voivat vaurioittaa akkuyksikköä tai sähköjärjestelmää.**

Ohjauslaitteiden käyttö ruohonleikkuun aikana

1. Käynnistä kone, aseta nopeuden säädin alhaiselle nopeudelle, nosta leikkuuyksikkö painamalla kahva alas, kytke vetopyörä ja kuljeta kone viheriön reunalle tai sen lähettyville.
2. Pysäytä kone viheriön reunalle tai sen lähettyville.
3. Lisää koneen nopeutta nopeuden säätimellä, kytke leikkuuyksikkö käyttöön, kytke vetopyörä ja aja kone viheriölle, laske leikkuuyksikkö maahan ja aloita leikkuu.

Koneen sammutus

1. Vapauta kytkinsanka.
2. Siirrä nopeuden säädin HIDAS-asentoon.
3. Käännä avainkytkin PYSÄYTYS-asentoon ja irrota avain.

Käytön jälkeen

Turvallisuus käytön jälkeen

Yleinen turvallisuus

- Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru, sammuta kone, irrota virta-avain (jos varusteena) ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ennen kuin poistut käyttäjän paikalta. Anna koneen jäähtyä ennen säätöä, huoltoa, puhdistusta tai varastointia.
- Ehkäise tulipalovaara puhdistamalla kone ruohosta ja leikkuujätteistä.
- Anna moottorin jäähtyä ennen koneen varastointia suljettuun tilaan.
- Älä säilytä konetta tilassa, jossa on avotuli, kipinöitä tai varmistusliekki (esimerkiksi vedenlämmitin tai muu vastaava laite).

Akun ja laturin turvallisuus

Yleistä

- Akkulaturin virheellinen käyttö tai ylläpito voi johtaa loukkaantumiseen. Vähennä tapaturmariskiä noudattamalla kaikkia turvaohjeita.
- Käytä akun lataamiseen vain mukana toimitettua laturia.
- Tarkista maassasi käytettävä jännite ennen laturin käyttöä.
- Muualla kuin Yhdysvalloissa on tarvittaessa käytettävä oikeaa pistorasiasovitinta.
- Laturi ei saa kastua. Se on suojattava sateelta ja lumelta.
- Muun kuin Toron suositteleman tai myymän lisävarusteen käyttö voi aiheuttaa tapaturman, palovaaran tai sähköiskun.
- Akun räjähdysvaaraa voi vähentää noudattamalla näitä ohjeita ja akkulaturin läheisyydessä käytettävien laitteiden ohjeita.
- Yliladatut akut voivat muodostaa räjähdysherkkiä kaasuja.

Koulutus

- Älä anna lasten tai kouluttamattomien henkilöiden käyttää tai huoltaa laturia. Paikalliset säännökset saattavat asettaa rajoituksia käyttäjän iälle. Omistaja vastaa käyttäjien ja mekaanikkojen koulutuksesta.
- Perehdy kaikkiin laturissa ja käyttöoppaassa oleviin ohjeisiin ennen laturin käyttöä ja noudata niitä. Varmista, että osaat käyttää laturia asianmukaisesti.

Valmistelut

- Pidä sivulliset ja lapset loitolla latauksen aikana.
- Käytä latauksen aikana asianmukaista vaatetusta, mukaan lukien silmäsuojaimia, pitkälahkeisia housuja ja lujatekoisia liukastumisen estäviä jalkineita.
- Sammuta kone ja odota viisi sekuntia, että kone on kokonaan sammunut ennen latauksen aloittamista. Jos näin ei tehdä, saattaa syntyä valokaari.
- Varmista, että ilmanvaihto on riittävä latauksen aikana.
- Lue kaikki latauksen varotoimet ja noudata niitä.
- Tämä laturi on tarkoitettu vain virtapiireille, joiden nimellisjännite on 120 tai 240 V AC. Laturissa on 120 V AC -virtapiireissä käytettävä maadoitettu pistotulppa. 240 voltin virtapiirejä varten on hankittava oikea virtajohto valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Käyttö

- Älä lataa jäätynyttä akkua.
- Virtajohtoa on käsiteltävä varovasti. Älä kanna laturia virtajohdosta tai irrota laturia pistorasiasta vetämällä johdosta. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä kulmilta.
- Kytke laturi suoraan maadoitettuun pistorasiaan. Laturia ei saa kytkeä maadoittamattomaan pistorasiaan, vaikka käytettäisiin sovitinta.
- Älä muuta laitteen mukana toimitettua virtajohtoa tai pistotulppaa.
- Vältä metallisten työkalujen pudottamista akun päälle tai viereen. Ne voivat aiheuttaa kipinän tai oikosulun sähköosaan, mistä voi seurata räjähdys.
- Poista metalliesineet, kuten sormukset, rannekkeet, kaulakorut ja kellot litium-ioniakun parissa työskentelyn aikana. Litium-ioniakun muodostama virta voi aiheuttaa vakavan palovamman.
- Älä käytä laturia, jos näkyvyys on huono tai on liian hämärää.
- Käytä sopivaa jatkojohtoa.

- Jos virtajohto vaurioituu, kun se kytketään, irrota johto pistorasiasta ja hanki uusi johto valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.
- Irrota laturi pistorasiasta, kun laturia ei käytetä, ennen kuin laturia siirretään ja ennen kuin laturi huolletaan.

Kunnossapito ja varastointi

- Säilytä laturia sisätiloissa kuivassa ja turvallisessa paikassa asiattomien henkilöiden ulottumattomissa.
- Älä pura laturia. Toimita laturi valtuutetulle Toro-jälleenmyyjälle huoltoa ja korjausta varten.
- Vähennä sähköiskuvaaraa irrottamalla virtajohto pistorasiasta ennen huoltoa tai puhdistusta.
- Pidä turva- ja käyttöohjemerkinnät hyvässä kunnossa ja vaihda ne tarvittaessa.
- Älä käytä laturia, jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut. Vaihda vaurioitunut johto tai pistotulppa heti.
- Jos laturiin on kohdistunut isku tai se on pudotettu tai muuten vaurioitunut, älä käytä sitä. Toimita se valtuutetulle Toro-jälleenmyyjälle.

Ohjauslaitteiden käyttö ruohonleikkuun jälkeen

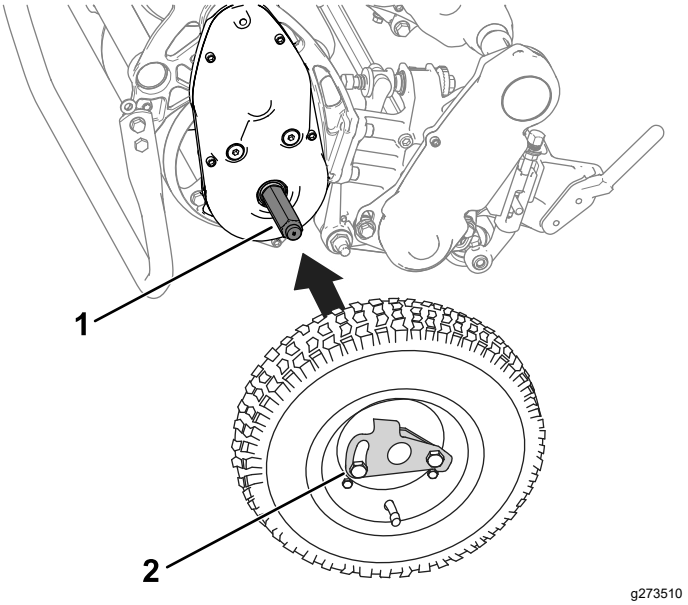
1. Aja kone pois viheriöltä, nosta leikkuuyksikkö painamalla kahvaa alas, vapauta kytkinsanka, vapauta leikkuuyksikkö ja sammuta moottori.
2. Irrota ruohonkeräin ja tyhjennä ruohonkeräin leikkuujätteestä.
3. Asenna ruohonkeräin koneeseen ja siirrä kone varastoon.

Koneen kuljetus

Siirrä kone leikkuun jälkeen pois työalueelta. Katso kohta Koneen kuljetus kuljetuspyörien avulla (sivu 19) tai Koneen kuljetus perävaunun avulla (sivu 20).

Kuljetuspyörien asennus

1. Siirrä tukiteline KULJETUSPYÖRIEN HUOLLON asentoon. Katso kohta Tukiteline (sivu 16).
2. Liu'uta pyörä akseliin (Kuva 26).



Kuva 26

1. Akseli
2. Pyörän lukituspidike

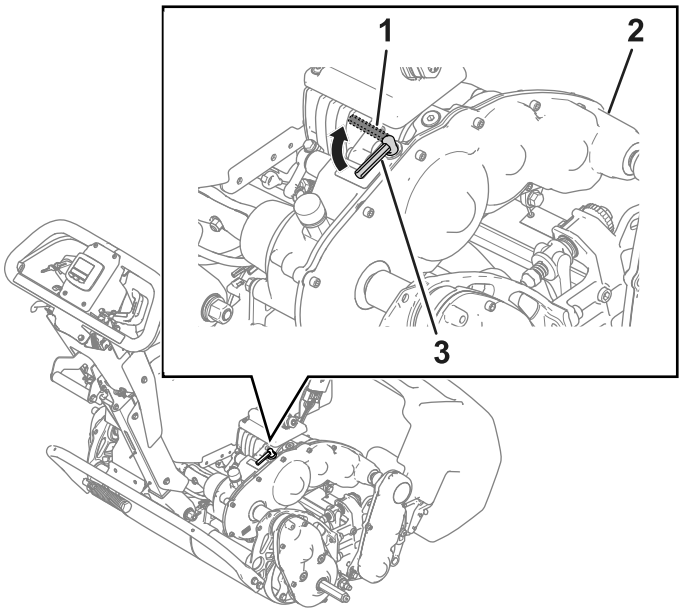
3. Käännä pyörän lukituspidike (Kuva 26) poispäin pyörän keskiöstä, jotta se pääsee liukumaan kauemmas akselille.
4. Pyöritä pyörää edestakaisin, kunnes se liukuu kokonaan akselille ja lukituspidike kiinnittyy tukevasti akselin uraan.
5. Tee samat toimenpiteet laitteen vastakkaisella puolella.
6. Laske laite varovasti tukitelineeltä.

Vaihteiston kytkentä ja irtikytkentä

Rumpu voidaan kytkeä irti vaihteistosta, jolloin konetta voidaan siirtää. Vaihteisto on kytkettävä irti, kun konetta joudutaan siirtämään sitä käynnistämättä (esim. huolto suljetussa tilassa).

Ennen koneen käyttöä on varmistettava, että vaihteisto on kytketty.

1. Vetopyörän kytkentävipu on vaihteiston kotelossa (Kuva 24).



Kuva 27

1. Vetopyörän kytkentävipu IRTIKYTKETTY-asennossa
2. Vaihteiston kotelo
3. Vetopyörän kytkentävipu KYTKETTY-asennossa

2. Vaihteiston kytkentä ja irtikytkentä suoritetaan seuraavasti:
   - **Vaihteiston irtikytkentä:** käännä vipu IRTIKYTKETTY-asentoon.
   - **Vaihteiston kytkentä:** käännä vipu KYTKETTY-asentoon.

Litiumioniakkuyksikön huolto

⚠ VAARA

Akkuyksikössä on suurjännite, joka voi aiheuttaa palovammoja tai antaa voimakkaan sähköiskun.

- **Älä yritä avata akkuyksikköä.**
- **Akkuyksikköön saa kytkeä ainoastaan tuotteen mukana toimitetun johdinsarjan liittimen.**
- **Jos akkuyksikön kotelo on haljennut, sitä on käsiteltävä erittäin varovasti.**
- **Käytä vain akkuyksikköä varten suunniteltua laturia.**

Akkuyksikön kuljetus

Yhdysvaltain liikenneministeriö ja kansainväliset kuljetusalan viranomaiset edellyttävät, että litium-ioniakkuja kuljetetaan erikoispakkauksissa ja että niitä kuljettavat vain valtuutetut kuljetusyhtiöt. Yhdysvalloissa on sallittua kuljettaa akkuja, kun ne on asennettu koneen voimanlähteeksi, mutta joitain rajoituksia on voimassa. Lisätietoja eFlex-leikkurin tai sen akun maakuljetuksia koskevista säännöistä saa liikenne- ja viestintäministeriöstä.

Lisätietoja akun lähettämisestä saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Akkuyksiköstä huolehtiminen

Litium-ioniakku kykenee tuottamaan työtehtäviin tarvittavan varauksen koko käyttöikänsä ajan. Ajan kuluessa työmäärä, jonka yhdellä varauksella voi suorittaa, vähenee hitaasti. Seuraavaan taulukkoon on merkitty koneen ensimmäisen neljän käyttövuoden arvioidut kapasiteetit:

Vuotta	Alue, jonka täydellä latauksella voi leikata
1	3 809 m²
2	3 623 m²
3	3 252 m²
4	3 066 m²

Huomaa: Tulokset voivat vaihdella koneen siirtoetäisyyden ja kiinteän terän kontaktiasetuksen sekä muiden tässä osassa kuvattujen tekijöiden mukaan.

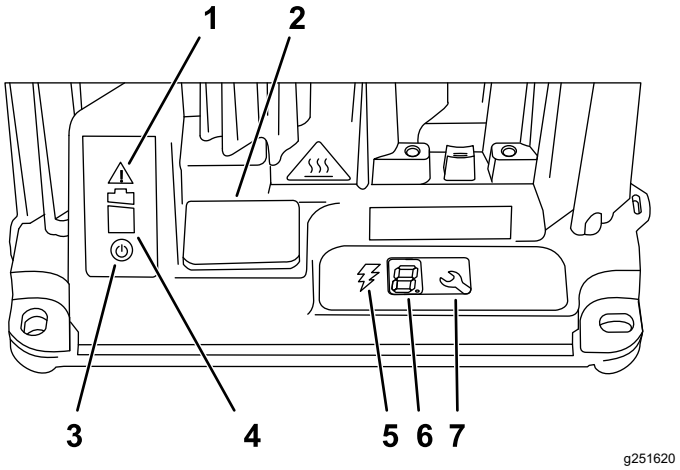
Akun käyttöikää voi parantaa seuraavasti:

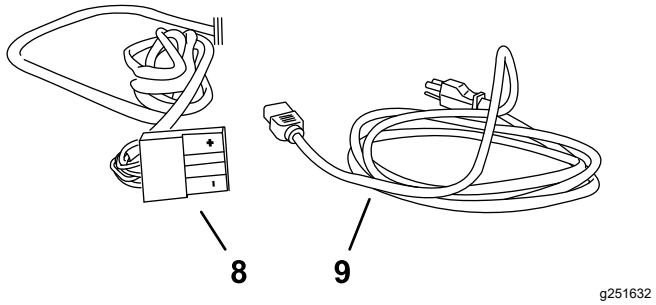
- Älä avaa akkuyksikköä. Akun sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.
- Varastoi kone puhtaassa, kuivassa autotallissa tai varastotilassa **etäällä suorasta auringonvalosta ja lämmönlähteistä.** Älä säilytä konetta paikassa, jossa lämpötila laskee alle –30 °C:n tai nousee yli 60 °C:n. **Näiden rajojen ulkopuoliset lämpötilat vahingoittavat akkua.** Korkea säilytyslämpötila vähentää erityisesti täyteen ladatun akun käyttöikää.
- Kun säilytät konetta, noudata kohdan Akkujen varastointivaatimukset (sivu 39) ohjeita.
- Kuumalla säällä tai suorassa auringonvalossa leikattaessa akku voi ylikuumentua. Jos näin tapahtuu, tietokeskuksen LCD-näytössä näkyy korkean lämpötilan hälytys. Tässä tilassa koneen kelaa ei voi enää kytkeä, ja koneen nopeus hidastuu.

  Siirrä kone heti pois auringonpaisteesta viileään paikkaan, katkaise virta ja anna akun jäähtyä, ennen kuin jatkat käyttöä.
- Akkuyksikön kotelo on pidettävä puhtaana. Valkoinen väri heijastaa auringonvaloa ja ehkäisee akkuyksikön kuumentumista. Likainen kotelo lisää akkuyksikön lämpötilaa joka päivä ja vähentää sen energiakapasiteettia.
- Säädä kiinteän terän ja kelan kontakti mahdollisimman kevyeksi. Tämä vähentää kelan käyttöön tarvittavaa tehoa ja lisää työmäärää, joka kullakin latauksella voidaan suorittaa.

Tietoja akkulaturista

Kuvassa (Kuva 28) on esitetty akkulaturin näytöt ja johdot.





Kuva 28

1. Virheen merkkivalo
2. USB-portin kansi
3. Vaihtovirran merkkivalo
4. Akun latauksen merkkivalo
5. Latauksen lähdön merkkivalo
6. LCD-näyttö
7. Valintapainike
8. Lähtöliitin ja johto
9. Virtajohto

Kytkentä virtalähteeseen

Laturin kolminastaisen maadoitetun pistotulpan (tyyppi B) tarkoitus on vähentää sähköiskuvaaraa. Jos pistotulppa ei sovi pistorasiaan, voidaan käyttää muita maadoitettuja pistotulppatyyppejä. Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

Älä muuta laturia tai virtajohdon pistoketta mitenkään.

⚠ HENGENVAARA

Jos laite koskettaa veteen käytön aikana, seurauksena saattaa olla hengenvaarallinen sähköisku.

Älä käsittele pistotulppaa tai laturia märin käsin tai kun seisot vedessä.

Tärkeää: **Tarkista ajoittain, että virtajohdon eristyksessä ei ole reikiä tai halkeamia. Älä käytä viallista johtoa. Älä anna johdon kulkea seisovan veden tai märän ruohon läpi.**

1. Kytke laturin virtajohdon pistoke laturin vastakkeeseen.

   ⚠ VAARA

   Vaurioitunut laturin johto voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

   Tarkasta virtajohto huolellisesti ennen laturin käyttöä. Jos johto on vaurioitunut, älä käytä laturia ennen kuin johto on vaihdettu.

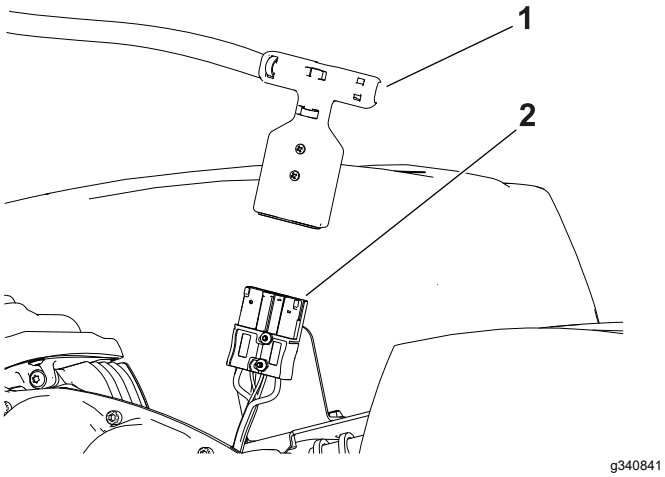
2. Kytke virtajohdon toisen pään pistotulppa maadoitettuun pistorasiaan.

Akkuyksikönlataus

Suositeltu latauslämpötila: 0–45 °C

Huomaa: Akku sammuu eikä lataudu alle 0 °C:n ja yli 50 °C:n lämpötiloissa.

1. Pysäköi kone yliyön lataukseen tarkoitettuun paikkaan.
2. Kytke seisontajarru.
3. Katkaise koneesta virta ja irrota virta-avain.
4. Irrota pääjohdinsarjan T-liitin akkualustan päävirtaliittimestä (Kuva 29).



Kuva 29

1. T-liitin
2. Päävirtalähteen liitin

5. Puhdista ja kuivaa akkuyksikön ja laturin liittimet.

   Tärkeää: **Älä käytä voimakkaita liuotteita, jotka vaikuttavat liittimen muoviosiin. Älä käytä eristerasvaa liittimeen tai akun koskettimiin.**

6. Kohdista laturin ja virtalähteen liitinten plusliittimet (merkitty ”+”-merkinnällä) ja paina niitä yhteen, kunnes ne lukittuvat.

Latauksen edistymisen seuranta ja vianetsintä

Huomaa: LCD-tilanäytössä näkyy viestejä latauksen aikana. Useimmat niistä ovat tavallisia viestejä.

Vikatilanteissa virheen merkkivalo vilkkuu keltaisena tai palaa tasaisen punaisena. LCD-näyttöön ilmestyy virheviesti (Kuva 28) yksi merkki kerrallaan alkaen kirjaimella E tai F (kuten E-0-1-1).

Katso ohjeet virheen korjaamiseen koneen *huolto-oppaasta*. Jos mikään näistä ratkaisuista ei korjaa ongelmaa, ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

Laturin irrotus

1. Irrota laturin T-liitin akkualustaan kiinnitetystä akun päävirtaliittimestä.

   Tärkeää: **Älä vedä johdoista.**

2. Aseta laturin T-liitin ja johto varastointiasentoon, jotta ne eivät vaurioituisi.

Kunnossapito

⚠ VAARA

Koneen kunnossapidon laiminlyönti voi aiheuttaa koneen järjestelmien ennenaikaisen vioittumisen, mikä voi johtaa käyttäjän tai sivullisten loukkaantumiseen.

Pidä kone hyvin huollettuna ja hyvässä toimintakunnossa näiden ohjeiden mukaisesti.

Huomaa: Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

Turvallisuus huollon aikana

- Ennen käyttäjän paikalta poistumista:
  - Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
  - Vapauta leikkuuyksiköt.
  - Varmista, että veto on vapaalla.
  - Kytke seisontajarru.
  - Sammuta koneen moottori ja irrota virta-avain (jos varusteena).
  - Odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
- Anna koneen osien jäähtyä ennen huoltoa.
- Jos mahdollista, älä huolla konetta sen ollessa käynnissä. Pysy etäällä liikkuvista osista.
- Jos koneen on oltava käynnissä huoltosäädön aikana, pidä kädet, jalat, vaatteet ja kaikki kehon osat etäällä leikkuuyksiköstä, lisälaitteista ja liikkuvista osista. Sivulliset on pidettävä työskentelyalueen ulkopuolella.
- Poista ruoho ja leikkuujäte leikkuuyksiköstä, käyttöpyörästä, moottorista ja akusta tulipalon estämiseksi.
- Pidä kaikki osat hyvässä kunnossa. Vaihda kuluneet, vaurioituneet tai puuttuvat osat ja tarrat. Huolehdi, että kaikki kiinnitystarvikkeet ovat tiukasti kiinni, jotta konetta on turvallista käyttää.
- Tarkista ruohonkerääjän osat säännöllisesti ja vaihda ne tarvittaessa.
- Käytä vain Toro-alkuperäisvaraosia, jotta kone toimii turvallisesti ja parhaalla mahdollisella tavalla. Muiden valmistajien varaosat voivat osoittautua vaarallisiksi, ja niiden käyttö voi johtaa tuotteen takuun raukeamiseen.
- Jos ajoneuvo vaatii suurempaa korjausta tai jos tarvitset apua, ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

Kunnossapitotaulukko

Huoltoväli	Huoltotoimenpide
Jokaisen käytön jälkeen	• Puhdista kone.
750 käyttötunnin välein	• Vaihda vaihteistoöljy.

Päivittäisen huollon tarkastuslista

Tärkeää: **Ota tästä sivusta kopioita.**

Tarkistettavat kohdat	Viikolle:						
	Ma	Ti	Ke	To	Pe	La	Su
Tarkista jarrun lukitusvivun toiminta.							
Kuuntele, kuuluuko käytettäessä outoja ääniä.							
Tarkista kelan ja kiinteän terän kohdistus.							
Tarkista leikkuu-korkeussäätö.							
Korjaa maalipinnan vauriot.							
Puhdista kone.							

Todetut viat

Tarkastuksen suoritti:		
Vika	**Päivämäärä**	**Tiedot**

Huoltoa edeltävät toimenpiteet

Koneen valmistelu huoltoa varten

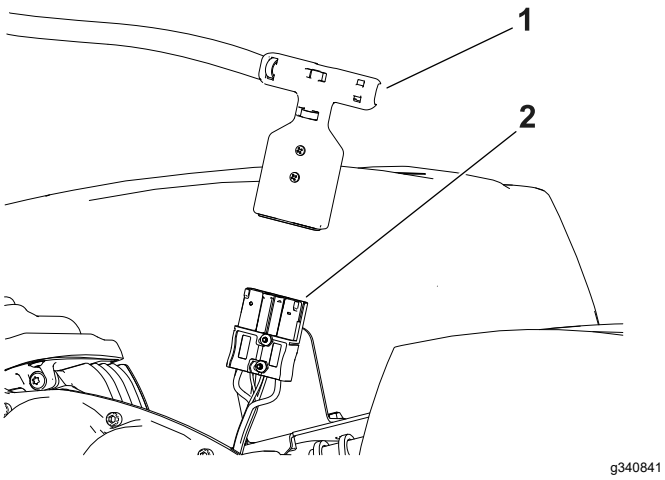
⚠ VAARA

Joku voi käynnistää koneen huollon tai säätämisen aikana. Moottorin käynnistys vahingossa voi aiheuttaa vakavan tapaturman käyttäjälle tai sivullisille.

Vapauta vetosanka, kytke seisontajarru, irrota virta-avain ja irrota akku ennen huoltotoimenpiteitä.

Tee seuraavat toimenpiteet ennen koneen huoltoa, puhdistusta ja säätöä:

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Kytke seisontajarru.
3. Sammuta moottori.
4. Odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ennen säätämistä, puhdistamista, varastoimista tai korjaamista.
5. Irrota akku vetämällä T-kahvan liitin irti päävirtalähteen liittimestä (Kuva 30).



Kuva 30

1. T-liitin
2. Päävirtalähteen liitin

Sähköjärjestelmän huolto

Sähköjärjestelmän turvallinen käyttö

- Irrota akun kytkennät ennen kuin korjaat konetta.
- Lataa akku avoimessa tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto, kaukana kipinöistä ja avotulesta. Irrota laturin virtajohto ennen kuin kytket laturin akkuun tai irrotat sen akusta. Käytä suojavaatetusta ja eristettyjä työkaluja.

Akkuyksikön huolto

Akkuyksikössä ei ole muita käyttäjän huollettavia osia kuin tarrat. Takuu raukeaa, jos akkuyksikkö tai pääohjain yritetään avata. Jos akkuyksikön käytössä on ongelmia, pyydä apua valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

⚠ VAARA

Akkuyksikössä on suurjännite, joka voi aiheuttaa palovammoja tai antaa voimakkaan sähköiskun.

- **Älä yritä avata akkuyksikköä.**
- **Akkuun saa kytkeä ainoastaan tuotteen mukana toimitetun johdinsarjan liittimen.**
- **Jos akkuyksikön kotelo on haljennut, sitä on käsiteltävä erittäin varovasti.**
- **Käytä vain akkuyksikköä varten suunniteltua laturia.**

Akun hävitys

Litium-ioniakku on hävitettävä tai kierrätettävä paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti.

Akkulaturin huolto

Tärkeää: **Kaikki sähkötyöt on teetettävä valtuutetulla Toro-jälleenmyyjällä.**

Käyttäjän huoltotoimiin kuuluu vain laturin suojaaminen vaurioilta ja säältä.

Akkulaturin johtojen huolto

- Puhdista johdot nihkeällä liinalla jokaisen käytön jälkeen.
- Keri johdot, kun niitä ei käytetä.
- Tarkista ajoittain, että johdot ovat ehjiä. Vaihda ne tarvittaessa Toron hyväksymiin varaosiin.

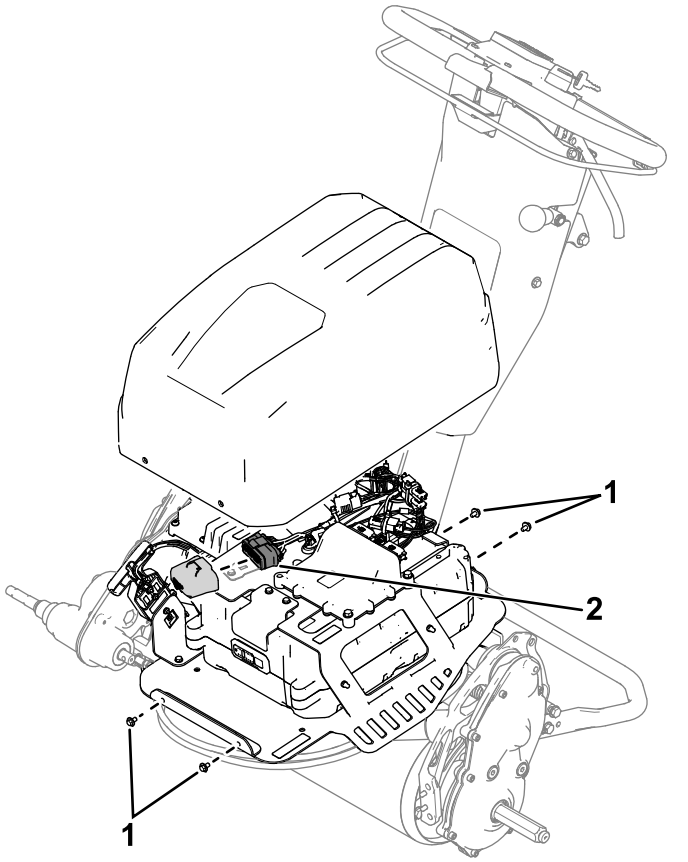
Akkulaturin kotelon puhdistus

Puhdista kotelo nihkeällä liinalla jokaisen käytön jälkeen.

Sulakkeiden vaihto

Jos kone ei käynnisty edes latauksen jälkeen, koneen sulakkeet on tarkastettava seuraavasti:

1. Katkaise koneesta virta ja irrota akkuyksikön kytkentä.
2. Irrota akkuyksikön suojuksen neljä kiinnitysruuvia (Kuva 31) ja irrota suojus.

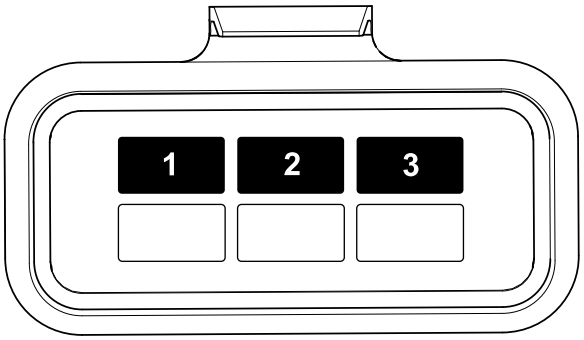


g464537

Kuva 31

1. Ruuvit
2. Sulakerasia

3. Tarkista sulakerasian sulakkeet (Kuva 32).



g464538

Kuva 32

1. Moottori (30 A)
2. Työvalot (3 A)
3. Sähkövirta (3 A)

4. Jos jokin sulake on palanut, vaihda se sulakkeeseen, jolla on sama jännite ja ampeeriluku. Katso sulakkeiden tarkat osanumerot ajoyksikön *huolto-oppaasta*.

   Tärkeää: **Kaikkien koneen sulakkeiden nimellisjännite on 80 V. Älä käytä ajoneuvokäyttöön tarkoitettuja 12 V:n sulakkeita.**

Akun käyttöliittymäpaneelin kuittaus

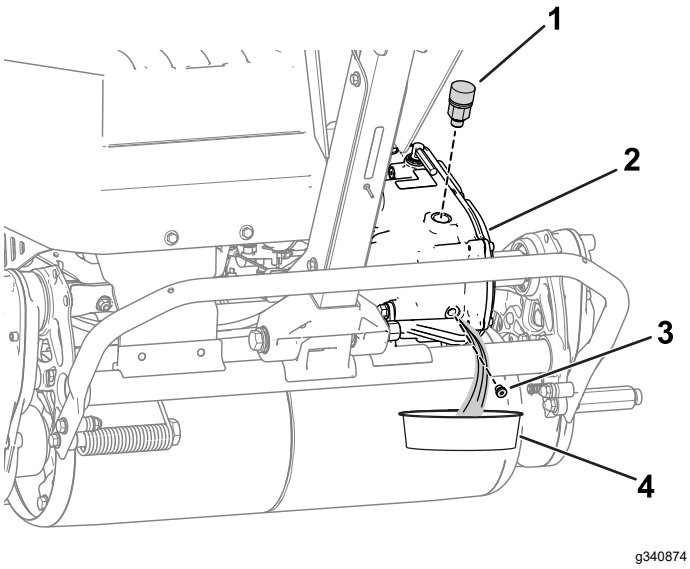
Akun käyttöliittymäpaneelissa on valot, jotka ilmaisevat akun tilan, mukaan lukien latauksen tilan, varaustason, viat ja akun päivitykset. Lisätietoja akun käyttöliittymäpaneelista saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Vetojärjestelmän huolto

Vaihteistoöljyn vaihto

Huoltoväli: 750 käyttötunnin välein/Vuosittain (kumpi saavutetaan ensin)

Huomaa: Katso Kuva 33 tätä toimenpidettä varten.



Kuva 33

1. Huohottimen tuuletus- ja sovitinkokoonpano
2. Vaihteisto
3. Tyhjennystulppa
4. Astia

1. Irrota huohottimen tuuletusaukko ja sovitinkokoonpano vaihteistosta.
2. Pyydä avustajaa kallistamaan konetta taaksepäin ja aseta astia vaihteiston alle.

   Huomaa: Valuta vaihteistoöljy astiaan.
3. Irrota tyhjennystulppa vaihteistosta ja anna öljyn valua ulos.
4. Asenna tyhjennystulppa.
5. Kiristä tyhjennystulppa 4–5 N·m:n kiristysmomenttiin.
6. Lisää 473 ml synteettistä Dexron VI -vaihteistoöljyä sovittimen tuuletusaukon kautta.
7. Asenna huohottimen tuuletusaukko ja sovitinkokoonpano ja kiristä ne 12–15 N·m:n kiristysmomenttiin.

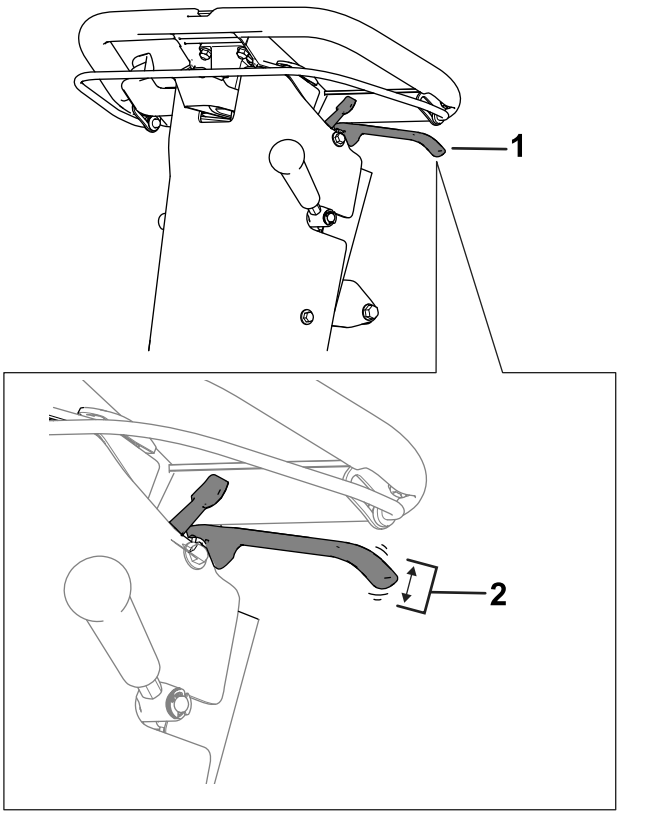
Ohjausjärjestelmän huolto

Käyttö- ja seisontajarrun säätö

Jos käyttö-/seisontajarru luistaa käytön aikana, säädä sitä.

1. Vapauta seisontajarru.
2. Mittaa seisontajarrun kahvan pään välys (Kuva 34).

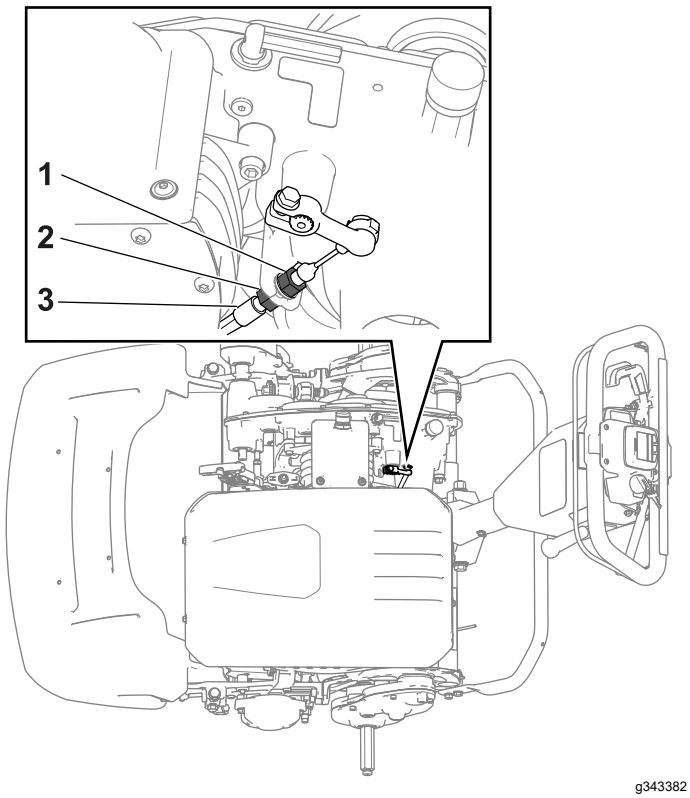
   Kahvan välyksen on oltava 12,7–25,4 mm. Jos välys ei ole tällä välillä, siirry vaiheeseen 3 ja säädä jarruvaijeria.



Kuva 34

1. Seisontajarrun kahva
2. Sopiva välys on 12,7–25,4 mm.

3. Säädä jarruvaijerin kireyttä seuraavasti:
   - Kiristä vaijeria löysäämällä vaijerin etummaista vastamutteria ja kiristämällä takimmaista vastamutteria (Kuva 35). Toista vaihe 2 ja säädä kireyttä tarvittaessa.
   - Löysää vaijeria löysäämällä takimmaista vastamutteria ja kiristämällä vaijerin etummaista vastamutteria (Kuva 35). Toista vaihe 2 ja säädä kireyttä tarvittaessa.



g343382

Kuva 35

1. Vaijerin etummainen vastamutteri
2. Takimmainen vastamutteri
3. Jarruvaijeri

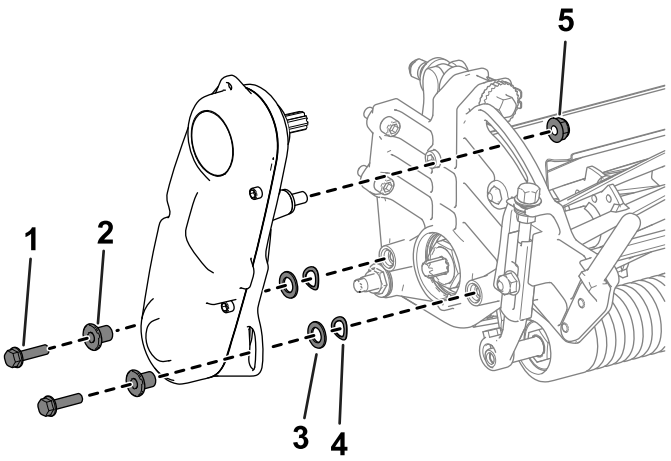
Leikkuuyksikön huoltaminen

Terien turvallinen käyttö

- Ole varovainen, kun tarkastat kelan leikkuuyksikköä. Käytä kelojen huollon aikana käsineitä ja noudata varovaisuutta.
- Kulunut tai vaurioitunut terä tai kiinteä terä voi rikkoutua ja pala voi sinkoutua käyttäjää tai ohikulkijaa päin, mikä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai kuoleman.
- Terät ja kiinteät terät on tarkistettava säännöllisesti liiallisen kulumisen ja vaurioiden varalta.
- Ole varovainen, kun tarkastat teriä. Käytä käsineitä ja noudata varovaisuutta keloja huoltaessasi. Terät ja kiinteät terät saa ainoastaan vaihtaa tai läpätä. Niitä ei saa suoristaa eikä hitsata.
- Kun huollat teriä, muista, että teriä voi liikuttaa vielä virran katkaisun jälkeen.

Leikkuuyksikön asennus (mallit 04835 ja 04845)

1. Siirrä tukiteline LEIKKUUYKSIKÖN HUOLTO -asentoon.
2. Irrota kiinnitystarvikkeet, joilla kelan käyttökokoonpano on kiinnitetty sivulevyyn (Kuva 36).



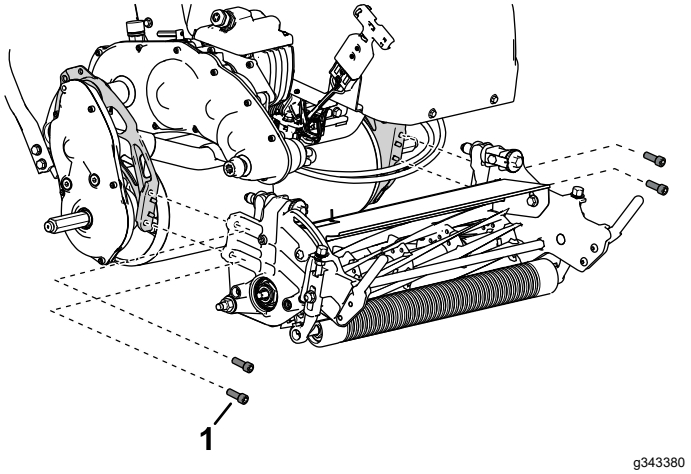
g333187

Kuva 36

1. Kuusiokoloruuvi
2. Välikappale
3. Aluslaatta
4. Jousialuslaatta
5. Mutteri

3. Irrota kelan käyttökokoonpano, litteät aluslaatat, jousialuslaatat ja välikappaleet sivulevystä (Kuva 36).
4. Kohdista leikkuuyksikkö runkoon.

5. Kiinnitä leikkuuyksikkö runkoon (Kuva 37) neljällä kuusiokoloruuvilla.



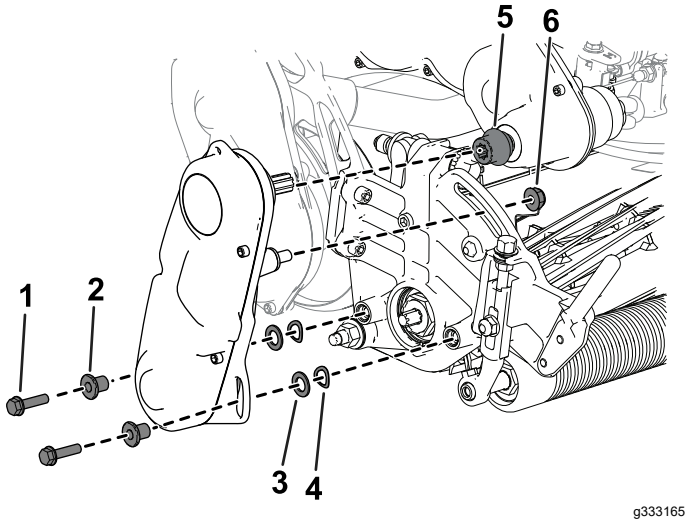
g343380

Kuva 37

1. Kuusiokoloruuvi

6. Kiinnitä kelan käyttökokoonpano leikkuuyksikön sivulevyyn aikaisemmin irrotetuilla kuusiokoloruuveilla, aluslaatoilla ja välikappaleilla (Kuva 38).

   Varmista, että kelan käyttökokoonpanon käyttöakseli on asennettu voimansiirtoakselin kytkentäkappaleeseen (Kuva 38).



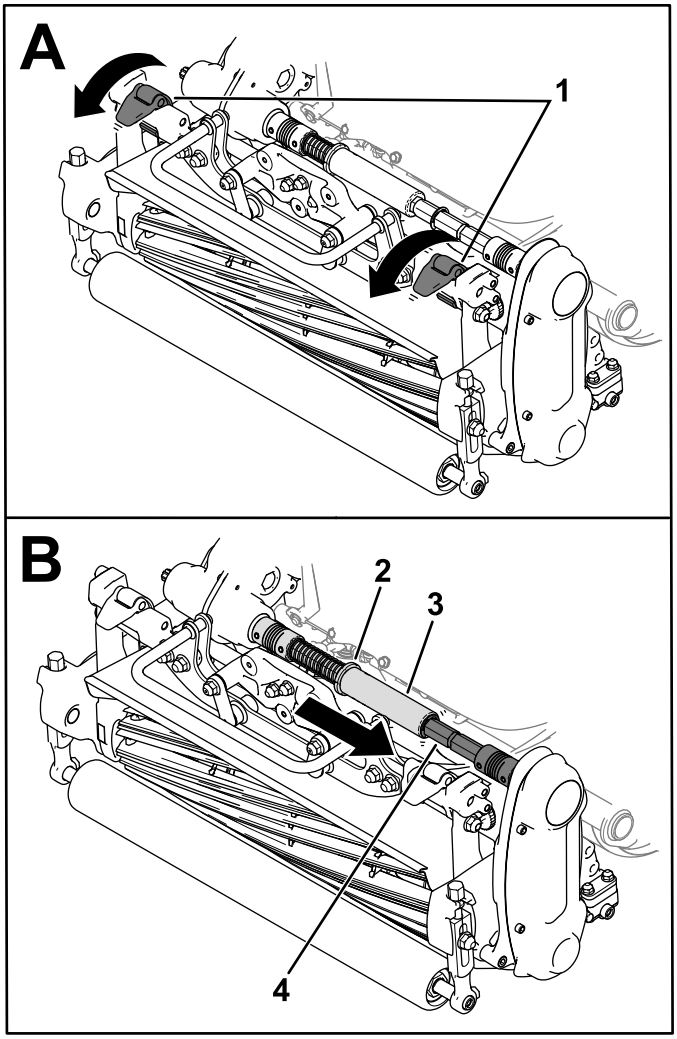
g333165

Kuva 38

1. Kuusiokoloruuvi
2. Välikappale
3. Aluslaatta
4. Jousialuslaatta
5. Kytkentäkappale
6. Mutteri

Leikkuuyksikön asennus (malli 04865)

1. Siirrä tukiteline LEIKKUUYKSIKÖN HUOLTO -asentoon.
2. Kohdista leikkuuyksikkö runkoon.
3. Asenna leikkuuyksikkö koneeseen siirtämällä jousituksen salpoja alaspäin (Kuva 39).



g307906

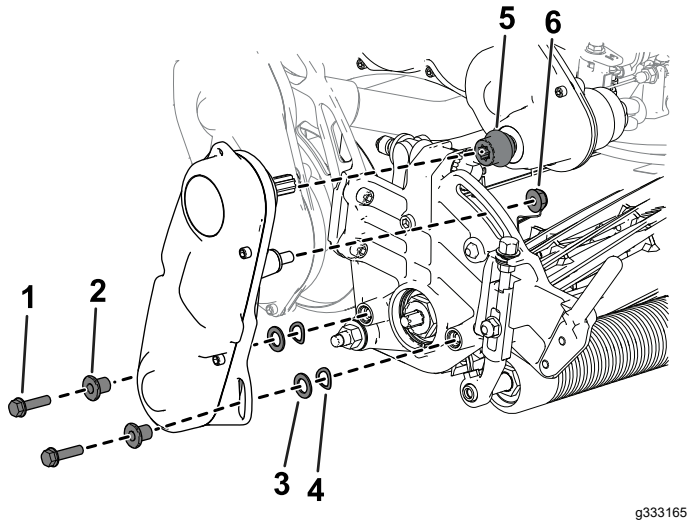
Kuva 39

1. Salvat
2. Holkki
3. Kuusioputki
4. Kytkentäakseli

4. Siirrä holkki vaihteistoliitäntäakselin urasta ja aseta kuusioputki leikkuuyksikön kytkentäakseliin (Kuva 39).
5. Asenna ruohonkeräin.

Leikkuuyksikön irrotus(Mallit 04835 ja 04845)

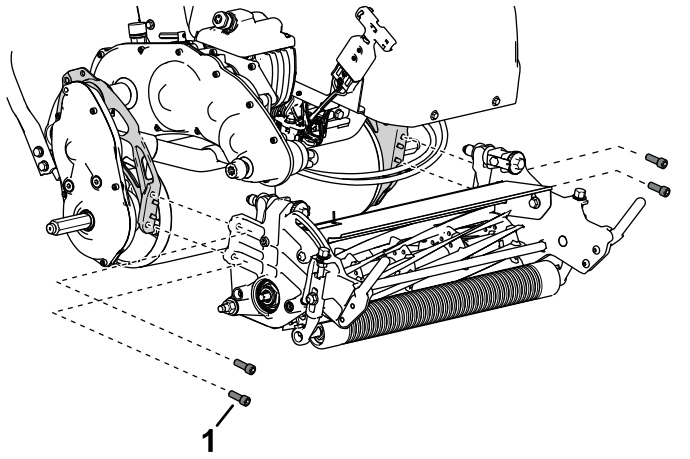
1. Siirrä tukiteline LEIKKUUYKSIKÖN HUOLTO -asentoon.
2. Irrota ruohonkeräin (jos varusteena).
3. Irrota kelan käyttökokoonpano leikkuuyksiköstä (Kuva 40) ja säilytä kiinnitystarvikkeet.



Kuva 40

1. Kuusiokoloruuvi
2. Välikappale
3. Aluslaatta
4. Jousialuslaatta
5. Kytkentäkappale
6. Mutteri

4. Irrota kuusiokoloruuvit, joilla leikkuuyksikkö on kiinnitetty runkoon (Kuva 41).



Kuva 41

1. Kuusiokoloruuvi

5. Irrota leikkuuyksikkö rungosta.

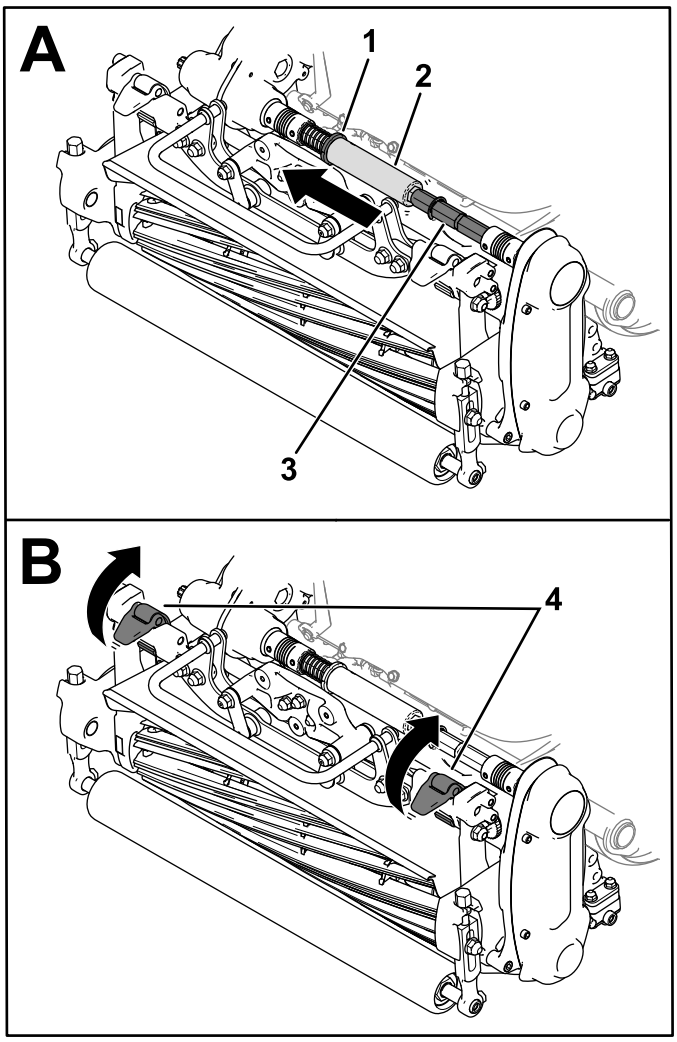
Leikkuuyksikön irrotus (malli 04865)

Huomaa: Jos käytät kelaa, kun leikkuuyksikkö on irrotettu, kuusioputki irtoaa.

1. Siirrä tukiteline LEIKKUUYKSIKÖN HUOLTO -asentoon.
2. Irrota ruohonkeräin (jos varusteena).
3. Siirrä holkki (Kuva 42) vaihteistoakselin uraan.

   Huomaa: Tämä vapauttaa jännitystä jousesta.

4. Liu'uta kuusioputki irti leikkuuyksikön kytkentäakselista (Kuva 42).



Kuva 42

1. Holkki
2. Kuusioputki
3. Kytkentäakseli
4. Salvat

5. Vapauta leikkuuyksikkö koneesta siirtämällä jousituksen salpoja ylöspäin (Kuva 42).
6. Irrota leikkuuyksikkö rungosta.

Leikkuuyksikön läppäys

Läppää leikkuuyksikkö jollain seuraavista tavoista:

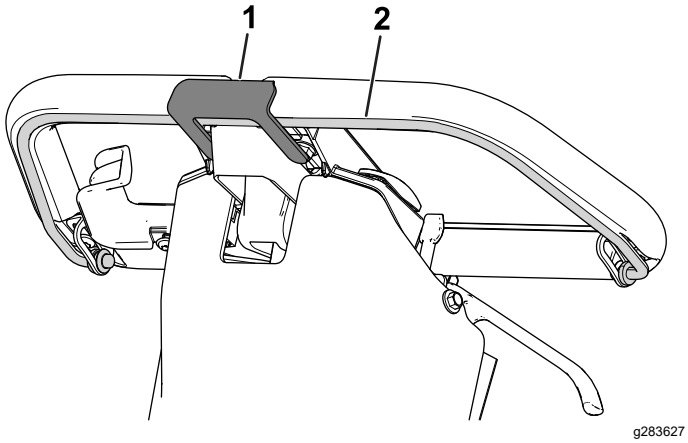
- Asenna läppäyssarja (malli 139-4342) ja käytä läppäyskonetta. Hanki sarja ottamalla yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.
- Valitse läppäystila tietokeskuksesta.

  Siirry läppäystilaan valitsemalla HUOLTO-valikosta LÄPPÄYS. Läppää leikkuuyksikkö tietokeskuksen näytölle tulevien ohjeiden mukaan.

  Huomaa: Kun sanka vapautetaan, läppäystila poistetaan käytöstä. Voit kiinnittää sankan

käyttöasentoon sankan kiinnityshaarukalla (toimitetaan irto-osien pussissa).

Irrota sankan kiinnityshaarukka läppäyksen jälkeen.



Kuva 43

1. Sankan kiinnityshaarukka 2. Sanka

Puhdistus

Koneen puhdistus

Huoltoväli: Jokaisen käytön jälkeen

Pese kone jokaisen käytön jälkeen miedolla pesuaineella ja vedellä. Älä pese konetta painepesurilla. Älä käytä liian paljon vettä etenkään vaihdevivun laatan, tietokeskuksen, virtakeskuksen ja moottorin virtaliitännän kohdalla. Puhdista moottori niin, että se jäähtyy kunnolla käytön aikana. Pidä myös akkuyksikkö mahdollisimman puhtaana niin, että sen väri pysyy valkoisena. Valkoinen pinta heijastaa auringonvaloa ja estää akkua ylikuumentumasta auringossa.

Tärkeää: **Älä puhdista konetta suolapitoisella tai kierrätetyllä vedellä.**

Tärkeää: **Pysäköi tai varastoi kone aina suojassa suoralta auringonvalolta. Auringon kuumuus lyhentää akun kestoikää.**

Varastointi

Turvallinen varastointi

- Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru, sammuta kone, irrota virta-avain (jos varusteena) ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ennen kuin poistut käyttäjän paikalta. Anna koneen jäähtyä ennen säätöä, huoltoa, puhdistusta tai varastointia.
- Älä säilytä konetta tilassa, jossa on avotuli, kipinöitä tai varmistusliekki (esimerkiksi vedenlämmitin tai muu vastaava laite).

Koneen varastointi

1. Puhdista kone. Katso Koneen puhdistus (sivu 38).

   Tärkeää: **Kone voidaan pestä miedolla pesuaineella ja puhtaan raikkaalla vedellä. Älä pese konetta painepesurilla. Älä käytä liian paljon vettä etenkään vaihdevivun laatan, tietokeskuksen, virtakeskuksen ja moottorin virtaliitännän kohdalla.**
2. Tarkista ja kiristä kaikki kiinnikkeet. Korjaa tai vaihda kaikki kuluneet tai vaurioituneet osat.
3. Maalaa kaikki naarmuuntuneet tai lohkeilleet metallipinnat maalilla, jota on saatavana valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.
4. Jos akut varastoidaan pitkäksi aikaa, noudata akkujen varastointivaatimuksia. Katso kohta Akkujen varastointivaatimukset (sivu 39).
5. Peitä kone, jotta se pysyy suojassa ja puhtaana.

Akkujen varastointivaatimukset

Huomaa: Akkua ei tarvitse irrottaa koneesta varastointia varten.

Katso varastoinnin lämpötilavaatimukset seuraavasta taulukosta:

Varastoinnin lämpötilavaatimukset

Varastointiolosuhteet	Lämpötilavaatimus
Normaalit varastointiolosuhteet	–20–45 °C
Äärimmäinen kuumuus – enintään 1 kuukausi	45–60 °C
Äärimmäinen kylmyys – enintään 3 kuukautta	–30...–20 °C

Tärkeää: **Näiden rajojen ulkopuoliset lämpötilat voivat vahingoittaa akkua.**

Akun säilytyslämpötila vaikuttaa sen käyttöikään. Pitkäaikainen varastointi äärimmäisissä lämpötiloissa lyhentää akkujen käyttöikää. Varastoi kone viileässä paikassa (ei alle nollassa asteessa).

- Lataa tai tyhjennä akku 40–60 %:n varaukseen ennen koneen varastointia.

  Huomaa: 50 %:n varaus on optimaalinen akun pitkän käyttöiän varmistamiseen. Jos akku on ladattu 100 %:iin ennen varastointia, akun käyttöikä lyhenee.

  Jos aiot varastoida koneen pitemmäksi aikaa, lataa akku noin 60 %:iin.
- Tarkista akun varaustaso kuuden kuukauden välein ja varmista, että se on 40–60 %. Jos varaus on alle 40 %, lataa akku 40–60 %:iin.
- Irrota akkulaturi virtalähteestä akun latauksen jälkeen. Irrota virtaliitin varastoinnin ajaksi, jotta akku tyhjenisi mahdollisimman vähän.
- Koneeseen kiinni jätetty laturi sammuu, kun akku on latautunut täyteen, eikä kytkeydy enää takaisin päälle, ellei laturia irroteta ja kytketä uudelleen.

Laturin varastointi

1. Tee kohdassa Laturin irrotus (sivu 29) kuvatut toimet.
2. Irrota virtajohto laturista ja keri se huolellisesti.
3. Tarkista huolellisesti, että virtajohto ei ole kulunut tai vaurioitunut. Vaihda se, jos se on kulunut tai vaurioitunut.
4. Tarkasta huolellisesti, että laturissa ei ole kuluneita, löystyneitä tai vahingoittuneita osia. Neuvoja osien korjaamiseen tai vaihtamiseen saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.
5. Varastoi laturi ja virtajohto puhtaassa, kuivassa paikassa, jossa laite ei voi kolhiintua tai vaurioitua tai joutua alttiiksi syövyttäville huuruille.

Huomautuksia:

Huomautuksia:

Toron takuu

Kahden vuoden tai 1 500 tunnin rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

The Toro Company antaa tälle Toron kaupalliselle tuotteelle (”tuote”) kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (sen mukaan, kumpi saavutetaan ensin) materiaali- ja valmistusvirhetakuun. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmastajia lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselma). Jos takuuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle.
* Koskee tuotteita, joissa on tuntilaskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojalle tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, jos hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaisen vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1 952 888 8801 tai +1 800 952 2740
Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia *käyttöoppaassa* esitetyistä huolloista ja säädöistä. Vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönnistä johtuvien tuotteen ongelmien korjaukset eivät kuulu tämän takuun piiriin.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuaikana ilmenevät tuoteviat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaalivirheitä. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuoteviat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja -tuotteiden asennuksesta ja käytöstä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat tuotteen liian rajusta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Käytössä kuluvat osat, jotka eivät ole viallisia. Tuotteen normaalissa käytössä kuluvia osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -hihnat, kytkimen päällysteet, terät, kelat, rullat ja laakerit (suljetut tai rasvattavat), kiinteät terät, sytytystulpat, kääntöpyörät ja laakerit, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimen osat, kuten kalvot, suuttimet, virtausmittarit ja sulkuventtiilit.
- Ulkopuolisten tekijöiden aiheuttamat viat, kuten sää, varastointimenetelmät, likaantuminen sekä hyväksymättömien polttoaineiden, jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, lannoitteiden, veden tai kemikaalien käyttö.
- Soveltuvista vaatimuksesta poikkeavien polttoaineiden (esim. bensiinin, dieselin tai biodieselin) laatuun tai toimintaan liittyvät ongelmat.
- Normaali melu, tärinä, kuluminen ja haurastuminen. Normaali ”kuluminen” kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankautumisen seurauksena, maalipintojen kulumisen, naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat.

Osat

Huoltoaikataulun mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoajankohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun takuu

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun käyttöikänsä aikana tuottama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työmäärä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla.
Huomautus (vain litium-ioniakku): lisätietoja on akun takuuasiakirjoissa.

Elinikäinen kampiakselin takuu (vain ProStripe 02657 -malli)

Prostripe-laitteessa, joka on varustettu aidolla Toro-kitkalevyllä ja Crank-Safe-teräjarrukytkimellä (integroitu teräjarrukytkin (BBC) + kitkalevykokoonpano) alkuperäisenä laitteena ja jota alkuperäinen ostaja käyttää suositeltujen käyttö- ja huoltotoimenpiteiden mukaisesti, on elinikäinen takuu moottorin kampiakselin taittumisen varalta. Koneissa, jotka on varustettu kitka-aluslaatoilla, teräjarrukytkinyksiköillä (BBC) ja muilla vastaavilla laitteilla, ei ole elinikäistä kampiakselin takuuta.

Huoltokustannukset ovat omistajan vastuulla

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, suodattimien ja jäähdytysnesteen vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai -jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

The Toro Company ei ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksojen aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuuhuollon aikana. Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu. Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan.

Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun kestoon liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Päästötakuuta koskeva huomautus

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agencyn EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tuntirajoitukset eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa tai moottorin valmistajan oppaisiin sisältyvässä moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement).

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos et ole tyytyväinen jälleenmyyjän palveluun tai tämä ei pysty toimittamaan takuuehtoja, ota yhteys valtuutettuun Toro-huoltoliikkeeseen.

Akun rajoitettu takuu

Akku

Ladattavalle litium-ioniakulle annetaan materiaali- ja valmistusvirhetakuu alla olevan taulukon mukaiselle ajalle. Ajan mittaan akun käyttö vähentää täydellä latauksella käytettävissä olevaa tehokapasiteettia (MWh). Tehonkulutus vaihtelee käyttöominaisuuksien, lisävarusteiden, nurmen, maaston, säätöjen ja lämpötilan mukaan.

Toro HyperCell® -akku	**Takuuaika**
Vista Shuttle Vehicle	5 vuotta tai 1,5 MWh[1]
Workman Lithium -työajoneuvo	5 vuotta tai 1,5 MWh[1]
Greensmaster eTriFlex 3370 -ajoyksikkö	4 vuotta tai 1,5 MWh[1]
Groundsmaster e3200 -ajoyksikkö	3 vuotta / 2 000 tai 1,5 MWh[1]

Muu kuin Toro-akku[2]	**Takuuaika**
Greensmaster eFlex 1021, -e1021 ja -e1026 Greensmower	8 vuotta tai 0,9 MWh[1]

[1]Kumpi saavutetaan ensin. Annettu MWh-arvo on akkukohtainen.

[2]Muista kuin Toro-akuista vastaa akun valmistaja.

Tietoa Kalifornian osavaltion antamasta varoituksesta (Kalifornian lakiesitys 65)

Mikä tämä varoitus on?

Myytävässä tuotteessa saattaa olla seuraava varoitusmerkki:

VAROITUS: Syöpävaarallisuuteen ja lisääntymiseen liittyvä haitta – www.p65Warnings.ca.gov.

Mikä on lakiesitys 65?

Lakiesitys 65 koskee kaikkia yrityksiä, jotka toimivat tai myyvät tuotteita Kaliforniassa tai valmistavat tuotteita, joita voidaan myydä Kaliforniassa tai tuoda Kaliforniaan. Se määrää, että Kalifornian kuvernööri ylläpitää ja julkaisee luettelon kemikaaleista, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää, synnynnäisiä vikoja ja/tai muita lisääntymishäiriöitä. Vuosittain päivitettävä luettelo sisältää satoja kemikaaleja, joita monet jokapäiväisessä käytössä olevat tuotteet sisältävät. Lakiesityksen 65 tarkoituksena on tiedottaa yleisöä näille kemikaaleille altistumisesta.

Lakiesitys 65 ei kiellä näitä kemikaaleja sisältävien tuotteiden myyntiä, mutta se vaatii varoitusten esittämistä tuotteessa, tuotepakkauksessa tai tuoteasiakirjoissa. Lakiesityksen 65 mukainen varoitus ei tarkoita, että tuote rikkoisi tuoteturvallisuusvaatimuksia tai -standardeja. Itse asiassa Kalifornian hallitus on selventänyt, että lakiesityksen 65 mukainen varoitus ”ei ole sääntelyyn liittyvä päätös siitä, onko tuote turvallinen vai vaarallinen”. Monia näistä kemikaaleista on käytetty jokapäiväisessä käytössä olevissa tuotteissa vuosia ilman dokumentoitua haittaa. Lisätietoja on osoitteessahttps://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus tarkoittaa, että yritys on joko (1) arvioinut altistuksen ja tullut siihen tulokseen, että se ylittää ”ei-merkittävän riskitason” tai (2) on päättänyt antaa varoituksen perustuen tietoihinsa luettelossa olevan kemiallisen aineen olemassaolosta, mutta ei arvioi altistusta.

Sovelletaanko tätä lakia kaikkialla?

Lakiesityksen 65 mukaiset varoitukset vaaditaan vain Kalifornian lainsäädännössä. Varoituksia on esillä Kaliforniassa erilaisissa ympäristöissä, muun muassa ravintoloissa, päivittäistavarakaupoissa, hotelleissa, kouluissa ja sairaaloissa, sekä monenlaisissa tuotteissa. Lisäksi jotkin verkko- ja postimyyntiyritykset antavat lakiesityksen 65 mukaisia varoituksia verkkosivustoillaan tai myyntiluetteloissaan.

Miten Kalifornian varoitukset eroavat Yhdysvaltain liittovaltion rajoituksista?

Lakiesityksen 65 vaatimukset ovat usein tiukempia kuin Yhdysvaltain liittovaltion vaatimukset ja kansainväliset vaatimukset. Useat aineet edellyttävät lakiesityksen 65 mukaisen varoituksen, vaikka aineen pitoisuus on huomattavasti pienempi kuin liittovaltion rajoituksissa. Esimerkiksi lyijyä koskeva rajoitus lakiesityksen 65 mukaisen varoituksen puitteissa on 0,5 µg/vrk, mikä on selvästi liittovaltion ja kansainvälisiä vaatimuksia vähemmän.

Miksi kaikissa vastaavissa tuotteissa ei ole varoitusta?

- Kaliforniassa myytäviin tuotteisiin vaaditaan lakiesityksen 65 mukainen merkintä, vaikka sitä ei vaadita muualla myytäviin vastaaviin tuotteisiin.
- Lakiesitystä 65 koskevassa oikeudenkäynnissä voidaan päättää, että yritys voi joutua käyttämään tuotteissaan lakiesityksen 65 mukaisia varoituksia, mutta muihin vastaavia tuotteita valmistaviin yrityksiin ei välttämättä sovelleta kyseistä vaatimusta.
- Lakiesityksen 65 täytäntöönpano on epäjohdonmukaista.
- Yritys voi päättää olla antamatta varoituksia, koska se on tullut siihen tulokseen, ettei lakiesitys 65 edellytä sitä. Se, ettei tuotteessa ole varoitusta, ei tarkoita sitä, että tuotteella ei olisi samoja kemikaalipitoisuuksia.

Miksi tämä varoitus on Toro-tuotteissa?

Toro on päättänyt tarjota kuluttajille mahdollisimman paljon tietoa, jotta he voivat tehdä tietoon perustuvia päätöksiä ostamistaan ja käyttämistään tuotteista. Toro antaa varoituksia tietyissä tapauksissa, kun se tietää, että tuotteessa on yhtä tai useampaa luettelossa olevaa kemikaalia, mutta ei arvioi altistustasoa, koska kaikista luettelon kemikaaleista ei ole olemassa altistuksen raja-arvoja. Toro on varmuuden vuoksi päättänyt antaa lakiesityksen 65 mukaiset varoitukset, vaikka Toro-tuotteista saatu altistus voi olla vähäinen tai selvästi ”ei-merkittävällä riskitasolla”. Lisäksi jos Toro ei anna näitä varoituksia, Kalifornian osavaltio tai lakiesityksen 65 toimeenpanoa vaativat yksityiset tahot voivat haastaa Toron oikeuteen, mistä voi aiheutua huomattavia rangaistuksia.